Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 87 (1969)

Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 22. Juli 1969
Berne, mardi 22 juillet 1969

1707

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 168

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 et. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 et. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 168 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Avifin Ltd., Zürich.
Tapirama Broadloom-Genossenschaft, in Liquidation, Rümlang.
Safinpart SA, Société Anonyme de Financement et de Participations, en liquidation, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 238898-238936.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung des EVD über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1969. – Ordonnance du DEP concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1969.
Verfügung des EVD über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen der Ernte 1969. – Ordonnance du DEP fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1969 et les subventions destinées à réduire leurs prix.
Jordanien: Telexverkehr. – Jordanie: Correspondance télex. – Giordania: Corrispondenza per telex.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

11. Juli 1969.
Cory Kaffee-Serviceplan AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1909), Auswertung von in den USA eingeführten Kaffee-Serviceplänen, usw. Die Generalversammlung vom 7. Juli 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht, zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

11. Juli 1969. Handelsgeschäfte aller Art.
Peters AG (Peters SA) (Peters Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Wieland Schmid, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Johannes H.T. Koch, von Zürich, in Frauenfeld. Geschäftsdomizil: Gemeindestrasse 26 in Zürich 7.

11. Juli 1969. Motorfahrzeuge, Taxifahrten.
Felix Goldinger AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit neuen und gebrauchten Motorfahrzeugen aller Art und mit Treibstoffen, Ersatzteilen und Zubehören hiezu. Ferner bezweckt sie die entgeltliche Instandstellung und Vermietung von Motorfahrzeugen und den Service hieran und die Ausführung von Taxifahrten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Eugen Goldinger, Präsident, Felix Goldinger und Gregor Goldinger, alle von und in Zürich. Eugen und Felix Goldinger führen Einzelunterschrift; Gregor Goldinger führt Kollektivunterschrift und darf ausschliesslich nur mit Eugen Goldinger oder Felix Goldinger zeichnen, die, wie erwähnt, ihrerseits Einzelunterschrift führen. Geschäftsdomizil: Erismannstrasse 38 in Zürich 4.

11. Juli 1969. Wirtschaftsförderung.
Progrebras A.G., bisher in Basel (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1966, S. 1346). Die Generalversammlung vom 8. Januar 1969 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 18. November 1952 datieren und am 8. September 1964 letztmals revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Schreibweise der Firma ist nun **Progrebras A.-G. (Progrebras S.-A.) (Progrebras Ltd).** Die Gesellschaft bezweckt, zur Förderung der landwirtschaftlichen und industriellen Entwicklung von Brasilien beizutragen, insbesondere durch Ausarbeitung und Begutachtung von Projekten; Beschaffung von lokalen und internationelen Krediten; Errichtung, beziehungsweise Ueberführung von europäischen Industrie-Unternehmungen; Vermittlung von europäischen Fachkräften; Uebernahme und Vermittlung von Vertretungen landwirtschaftlicher und industrieller Produkte von und nach Brasilien; Vermittlung von Kapitalanlagen; Kauf und Verkauf von Immobilien; Vertretung der Interessen von Auslandsinvestitionen in Brasilien. Die Gesellschaft kann alle erwähnten Tätigkeiten ausser in Brasilien auch im Zusammenhang mit anderen Ländern ausüben. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen oder solche finanzieren. Grundkaptial: Fr. 231 000, zerlegt in 700 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 330. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Robert Spörri, von Fischenthal, nun in Zürich, als Präsident und Delegierter, Dr. João Vayda, brasilianischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro, als Delegierter, sowie C. Reinhard Kaufmann, von Escholzmatt, in Luzern. Geschäftsdomizil: Kirchenweg 5 in Zürich 8 (bei Dr. Robert Eibel).

11. Juli 1969.
Aktiengesellschaft für Einkaufszentren (AGEZ), in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2034), systematische Planung und Vorbereitung von modernen Einkaufszentren im Bereich neu entstehender Gros-Siedlungen usw. Die Generalversammlung vom 8. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 160 000 erhöht worden, zerlegt in 320 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Otto Schmutz, von Kehrsatz, in Pratteln.

11. Juli 1969. Kunstgewerbliche Gegenstände.
Atelier im Bärenhof, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nummer 286 vom 6. 12. 1967, S. 4016), Herstellung und Vertrieb von kunstgewerblichen Gegenständen usw. Die Generalversammlung vom 10. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. jur. Jörg Rapold-Haas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident gewählt worden Herbert Buhofer, von Reinach AG, in Wettswil. Er führt Einzelunterschrift.

11. Juli 1969. Elektrische Anlagen.
Grossenbacher & Co. Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1968, S. 1816), Projektierung und Ausführung elektrischer Anlagen usw. Die Generalversammlung vom 17. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

11. Juli 1969. Werkzeugmaschinen, Werkzeuge.
Urban, in Zürich. Inhaber: Otto Urban, tschechoslovakischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt in Miroslava Urban, tschechoslovakische Staatsangehörige, in Zürich. Verkauf von Werkzeugmaschinen und Werkzeugen. Bändlistrasse 54.

11. Juli 1969. Elektronische Werbegeräte.
Publimedia AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1470). Vertrieb von elektronischen Werbegeräten. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. Juni 1969 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz HRV von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1969. Kaffee.
Alfred Schmid, in Zollikon (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1935, Seite 110), Tee- und Kaffee-Import usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juli 1969. Maschinen aller Art.
Sam. Vollenweider AG., in Horgen (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 311), Fabrikation von und Handel mit Maschinen jeder Art, usw. Charles Montandon, Kurt Oesch und Erwin Remund haben nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

11. Juli 1969. Wirkwaren.
Vollmoeller A.G., in Uster (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, Seite 1361), Fabrikation von und Handel mit Wirkwaren usw. Eric Cathomas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Josef Huber sind erloschen. Dr. Hans W. Kopp, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter gewählt worden Beat Kaufmann; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Lehmann, von Rüti b. Lyssach, in Uster, und Marcel Chapuis, von Grandfontaine, in Zollikon.

11. Juli 1969. Polstermöbel.
Pumas AG, in Affoltern am Albis (FHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2892), An- und Verkauf von Polstermöbeln usw. Rudolf Maurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Carl Hollenstein, von Mosnang, in Arni-Islisberg AG, als Präsident, und Elisa Holländer-Meier, von Oberhofen b. Kreuzlingen, in St. Gallen, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Ernst Schwager, von Balterswil, in Affoltern am Albis.

11. Juli 1969. Werbung.
Busskamp & Koch, A. Gut AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 796) Betrieb einer Werbeagentur usw. Herbert Stüssi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und als dessen Präsidentin gewählt worden Annemarie Stüssi, von und in Zürich.

11. Juli 1969. Beteiligungen.
Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann, in Zürich 11 (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1968, S. 1949), Beteiligung an Immobiliengesellschaften usw. Dr. Arnold Gmür ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Schmid, von Dürnten, in Wallisellen.

11. Juli 1969.
Consol Investment and Finance Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1855), Vermögensanlagen und Finanzgeschäfte im In- und Ausland usw. David Dunsky ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1969. Vorhangstoffe, Textilien.
Gardisette AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1589), Vertrieb von Vorhangstoffen und anderen Textilien usw. Dr. Josef H. Frei, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Philipp Schneider, von Dietikon, in Zug.

11. Juli 1969.
BAG Brunner Annoncen und Verlag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 597). Das Grundkapital ist nun voll liberiert. Emmy Zobrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Heinrich Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Otto Boss; seine Prokura ist erloschen.

11. Juli 1969. Psychiatrische Krankenhäuser.
Dr. med. Max Hinderer AG, Filiale in Uetikon am See (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1361), Betrieb von psychiatrischen Krankenhäusern usw., mit Hauptsitz in Oetwil am See. Marguerite Hinderer geb. Holder führt ihre Einzelunterschrift nun als Präsidentin des Verwaltungsrates. Neu führen Einzelunterschrift Emil Straub, von Egnach und Hefenhofen, in Zürich; Dr. Hans Egger, von Zürich und Aarwangen, in Zumikon; Elisabeth Bosshard-Hinderer, von Wila, in Oetwil am See, und Rolf Schumacher, von Zürich und Willisdorf, in Opfikon, Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. Juni 1969.
Gesa Gesellschaft für Sachwerte, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 1), Kauf und Verwaltung von Sachwerten usw. Walter Treig und Walter Jäger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Siegfried Benz, von Winterthur, in Schwerzenbach. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Müller, von und in Zürich, und Norberto Pettinello, argentinischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis.

11. Juli 1969. Finanzgeschäfte.
Laird, Bissell & Meeds AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1966, S. 3934), Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Ulrich Wiederkehr ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Theodor Meyer, von und in Bern.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

11. Juli 1969. Gasthof.
Christian Lombris, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Christian Lombris, von Villa GR, in Roggwil. Betrieb des Gasthofes «Bären». St. Urbanstrasse.

11 Juli 1969. Bäckerei.
Ernst Gasser-Dietrich, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1938, S. 2053). Die Firma wird infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöscht.

11. Juli 1969. Malerei.
Werner Würgler, in Rohrbach, Malergeschäft (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1965, S. 1495). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. Juli 1969.
Würgler, Malergeschäft, Rohrbach, in Rohrbach. Inhaberin der Firma ist Witwe Johanna Würgler, geb. Minder, von und in Rohrbach. Malergeschäft. Lengacher.

Burean Belp (Bezirk Seftigen)

11. Juli 1969. Sanitäre Installationen.
P. Heiniger & Co., bisher in Bern, Ausführung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1963, S. 3187). Der Sitz wurde nach Belp verlegt. Gesellschafter sind: Peter Heiniger, von Eriswil, in Belp, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Liselotte Heiniger geb. Meyer, von Eriswil, in Belp, Kommanditärin mit Fr. 200. Liselotte Heiniger hat Einzelprokura. Ausführung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen. Lindenhofweg 12.

Bureau Bern

11. Juli 1969.
Hasler-Signal, Aktiengesellschaft, in Bern, Projektierung, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Strassenverkehrsanlagen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3288). Joost van der Haas, holländischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Die Unterschrift von Direktor Alfred Flühler ist erloschen.

11. Juli 1969. Corsets usw.
Andra SA, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Andra SA», mit Sitz in Meggen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Luzern seit 7. Juli 1961 (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1030), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 1. März 1969 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb

von Detailgeschäften der Corset- und Wäschebranche, Uebernahme von Vertretungen, Handel mit Textilien, Modewaren und einschlägigen Artikeln. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Alex Schärer-Reinhard, Präsident, und Helen Schärer-Reinhard, beide von Luzern, in Meggen, die Einzelunterschrift führen. Geschäftslokal: Marktgass-Passage 1.

11. Juli 1969. Pelzwaren, Pelze.
Ed. Engler, au Tigre Royal, in Bern, Pelzwarengeschäft (SHAB:Nr. 286 vom 6. 12. 1950, S. 3127). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. Juli 1969. Waren aller Art.
Gustav Schiekedanz Kommanditgesellschaft, in Bern, Handel en gros und en détail mit sowie Versand von Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3605). Die Gesellschaft erweitert die Geschäftsnatur durch Organisation und Durchführung von Reisen.

11. Juli 1969.
Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1007). Die Prokura von Bruno Cassani ist erloschen.

Bureau Biel

11. Juli 1969. Restaurant.
Margrit Hubler-Schori, in Biel, Betrieb des Restaurants «zum Schützenhaus» (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1962, S. 210). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. Juli 1969. Tea-room.
Margrit Büchi-Holdener, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Ernst, ist Margrit Büchi geb. Holdener, von Wildberg ZH, in Péry. Betrieb des Tea-rooms «Savoy». Unterer Quai 92.

11. Juli 1962. Velos, Motorräder.
Rob. Fankhauser, in Biel, Handel mit Velos und Motorrädern und deren Bestandteilen, ferner mit Sportartikeln, sowie Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 141 vom 19. Juni 1948, S. 1721). Neues Geschäftslokal: Nelkenstrasse 1.

11 juillet 1969. Machines, outillage de précision, etc.
Posalux S. A., à Bienne, fabrication et commerce de machines et d'outillages de précision, etc. (FOSC Nº 118 du 21. 5. 1968, p. 1092). André Frautschi, président décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature et la procuration de Jules Blumenstein sont éteintes. Louis Monnyey, jusqu'ici secrétaire, est maintenant président du conseil d'administration. A été nommé nouveau vice-président et secrétaire Maxime Cortat, jusqu'ici fondé de pouvoir, de Chatillon BE, à Bienne. Sa procuration est éteinte. Les administrateurs signent individuellement. Le directeur Roger Nicolet (déjà inscrit) signe dorénavant collectivement avec un administrateur.

11 juillet 1969.
Voyages et Transports S. A., succursale de Bienne (FOSC Nº 170 du 23. 7. 1968, p. 1606). Jean Wälti, président, ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Paul Bourquin, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé président du conseil; Ernst Haus, administrateur déjà inscrit, devient vice-président; Dr. Edouard Weber, de Bienne, à Berne, a été nommé administrateur, tous avec signature collective à deux entre eux et avec Peter Mange, directeur et secrétaire hors conseil, déjà inscrit.

Bureau Burgdorf

10. Juli 1969. Gasthof.
Werner Oppliger-Spring, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Werner Oppliger, von Heimiswil, in Burgdorf. Betrieb des Gasthofs «Bären». Schmiedengasse 7.

11. Juli 1969. Restaurant.
Willy Aebersold, in Schafhausen, Gemeinde Hasle b. B., Betrieb des Restaurants «Rössli» (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1106). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juli 1969. Karosserie.
Werner Haueter, in Lyssach, Karosserie-Werkstätte (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1959, S. 1328). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Moutier

11 juillet 1969. Décolletage.
G. Monnier et G. Zurbuchen, à Moutier, atelier de décolletage de précision, société en nom collectif (FOSC du 31. 3. 1967, Nº 74, p. 1090). La société est dissoute depuis le 1er juillet 1969. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Georges Monnier, à Moutier, ci-après inscrit.

11 juillet 1969. Atelier de décolletage.
Georges Monnier, à Moutier. Le chef de la maison est Georges Monnier, de Tramelan, à Moutier. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «G. Monnier et G. Zurbuchen», à Moutier, radiée. Atelier de décolletages.

11 juillet 1969. Couverture.
Hans Blättler, à Moutier. Le chef de la maison est Hans Blättler, de Horgiswil NW, à Moutier. Entreprise de couverture.

Bureau de la Neuveville

10 juillet 1969. Horlogerie.
Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier, à La Neuveville (FOSC du 27. 1. 1969, Nº 21, p. 200). André Robert, du Locle, à La Neuveville, a été nommé directeur. Il signe collectivement à deux.

Bureau Nidau

9. Juli 1969. Elektronische Elemente usw.
Contelec, in Brügg, Fabrikation, Kauf, Verkauf und Vermietung von elektronischen Teilen, Elementen, Apparaten und Instrumenten (Fertig- und Halbfabrikate), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 370). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Walter Fuhrimann, von Oeschenbach BE, in Muri BE; er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. Juli 1969.
Alpha A.-G., Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen, in Nidau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 40). Die Unterschrift von Walter Loosli (Vizedirektor) ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Alois Bächli, von Würenlingen AG, in Nidau.

Bureau Wangen a. d. A.

11. Juli 1969.
Schuhfabrik STUCO AG., in Herzogenbuchsee, Fabrikation von Schuhwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380). Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. Hermann Gutknecht, Präsident (bisher), Hans Born (bisher), und neu gewählt Alfred Martin von und in Grabs SG. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen nunmehr Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wird zudem erteilt an Werner Martin und Walter Schlegel, beide von und in Grabs SG. Kollektivprokura zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wird erteilt an André Wernli (bisher Einzelprokura) und an Otto Gantenbein von Grabs SG in Lims Werdenberg.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Juli 1969. Industrielle Wasserreinigungsanlagen.
Nordnero AG. Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel im In- und Ausland mit industriellen Wasserreinigungsanlagen, vorwiegend schwedischen Ursprungs, sowie mit Patenten und Lizenzen, Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Bengt Hökby, schwedischer Staatsangehöriger, in Linköping (Schweden). Mitglieder sind Kurt Huser, von Ennetbürgen, in Kriens, und Dr. Kaspar Meier, von Rothenburg und Luzern, in Luzern. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Jarl Dettcr, schwedischer Staatsangehöriger, in Hertenstein, Gemeinde Weggis. Präsident und Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Kurt Huser und Dr. Kaspar Meier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Seefeldstrasse 21 (eigenes Büro).

11. Juli 1969.
Freyag AG für Finanzierungen & Beteiligungen, in Luzern (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1638). Neue Adresse: Geissensteinring 26 (eigenes Büro).

11. Juli 1969.
Werner Frey, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2233). Neues Geschäftsdomizil: Geissensteinring 26 (eigenes Büro).

11. Juli 1969.
Hallenbad Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1968, S. 1950). Zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Franz Widmer, von und in Luzern. Neue Adresse: Bireggstrasse 36 (eigenes Büro).

11. Juli 1969.
Hama-Spezialitäten GmbH. Luzern, in Luzern, Vertrieb von Handelswaren usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1101). Neues Geschäftsdohizil: Geissensteinring 26 (eigenes Büro).

11. Juli 1969. Bauten.
Hans Hartmann, in Schlierbach. Inhaber dieser Firma ist Hans Hartmann, von und in Schlierbach. Baugeschäft.

11. Juli 1969. Beteiligungen.
Hypotag A.G., in Luzern, Verwaltungen, Beteiligungen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1960, S. 2243). Hans Widmer, Walter Thommen, Hans Hunziker und Bruno Negri sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Die verbleibenden Verwaltungsräte Dr. Leo E. Zwimpfer (Präsident) und Beardo Medici (Mitglied) führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neue Adresse: Baselstrasse 27 (eigenes Büro).

11. Juli 1969.
Transportus A.-G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1964, Seite 3822). Neues Geschäftsdomizil: Reusseggstrasse 7 (eigenes Büro).

Schwyz – Schwytz – Svitto

11. Juli 1969.
Kraftwerk Feusisberg AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 2438). Der Präsident Josef Schuler, dessen Unterschrift erloschen ist, und Paul Zurbuchen, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist nun Arthur Feusi, bisher Vizepräsident, und neuer Vizepräsident Willy Notter, bisher Mitglied. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt Arnold Fuchs, von Freienbach, in Schindellegi, Gemeinde Feusiberg. Der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Juli 1969.
Silo AG. Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Erstellung einer modernen Getreidesiloanlage in Brunnen, Unterhalt und Betrieb dieser Anlage usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 131). Ernst Scheidegger und Ernst Tschudin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul O. Ruth, von Nesslau SG, in Feldmeilen und Albert Weber, von Emmen, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1969. Lebensmittel, Bäckerei.
Sirio Piazza, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Sirio Piazza, von Dino TI, in Goldau, Gemeinde Arth. Verkauf von Lebensmitteln; Bäckerei – Konditorei. Domizil: Sonneggstrasse 1.

11. Juli 1969.
Radio – TV – Elektronik K. Merz, in Wollerau. Inhaber der Firma ist Kurt Merz, von Unterägeri, in Wollerau. Handel mit Radio- und Fernsehgeräten, Antennenbau, Herstellung von elektronischen Geräten. Domizil: Kirchplatz 4.

11. Juli 1969.
Domus-Immobilien, Frau M. Th. Hauenstein, in Wollerau. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marie-Therese Hauenstein-Müller, von Unterendingen AG, in Wollerau. Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Domizil: Erlenstrasse.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Juli 1969.
Haras Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Auslande usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4158) Dr. Ernst Hauri, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef H. Dasser, von Thalwil ZH, in Herrliberg ZH, er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Frau Lilly Hauri-Andefuhr, Sandstrasse 48.

11. Juli 1969.
Blechemballagenfabrik Aktiengesellschaft, in Näfels. Fabrikation und Vertrieb von Blechemballagen aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1965, S. 3679). Einzelprokura wurde erteilt an Willy Birk-Roth, von Reitnau AG, in Oberurnen.

Zug – Zoug – Zugo

10. Juli 1969.
Intercontag, A. G. für wirtschaftliche Entwicklung und Handel, Zug, in Zug, interkontinentaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1964, S. 2680). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

11. Juli 1969. Beteiligungen.
Kofin AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Immobiliensektor, Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften, Uebernahme von Vertretungen, Verwertung von Rechten aller Art sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

11. Juli 1969.
Gebauer Hydraulik A. G., in Zug, Handel mit Maschinen und Aufzügen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 658). Einzelprokura ist erteilt an: Sergio Stigler, deutscher Staatsangehöriger, in Birmensdorf.

11. Juli 1969. Pharmazeutische und chemische Produkte.
Haab Chemie Aktiengesellschaft, in Baar, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1435). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Parcopharm SA.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu umschrieben: Herstellung sowie Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Fritz C. Bläuenstein, von Zürich, in Unterengstringen; Axel Marks, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, und Armin Trösch, von Thunstetten BE, in Baar.

11. Juli 1969.
Beringer-Hydraulik R. Beringer & Co., in Neuheim, Fabrikation von und Handel mit hydraulischen Anlagen und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1102). Robert Beringer wohnt nun in Neuheim; Walter Oldani in Dierikon, und Franz Leutenegger in Rebstein. Einzelprokura ist erteilt worden an: Hubert Häussler, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

11. Juli 1969.
Industrie-Invest AG, bisher in Zug, Finanzierung von Industrieunternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S 2727). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham verlegt. Der Zweck lautet nun: Vermittlung von Krediten für industrielle Anlagen und für Immobiliengeschäfte. Die Gesellschaft kann ferner Handelsgeschäfte aller Art vermitteln oder selbst ausführen. Die Gesellschaft kann sich ferner an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Effekten vermitteln oder selbst damit Handel treiben, Liegenschaften sowie Grundstücke kaufen, verkaufen, überbauen oder verwalten, Korrespondenzstellen und Sekretariate für ausländische Unternehmungen in der Schweiz führen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Erich Limacher, von Schüpfheim LU, in Hünenberg. Er ist gleichzeitig Delegierter und zeichnet einzeln. Dr. Antonio Planzer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Robert Ochsner, von Oberhallau SH, in Zug, ernannt. Domizil: Nestléstrasse 14 (eigene Büros).

Freiburg – Friburg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 juillet 1969. Eaux minérales.
Jean-Louis Pugin, à La Tour-de-Trême. Le chef de la raison est Jean-Louis Pugin, d'Echarlens, à La Tour-de-Trême. Commerce d'eaux minérales

11 juillet 1969. Menuiserie.
Joseph Ruffieux, à La Tour-de-Trême. Le chef de la raison est Joseph Ruffieux, de Broc à La Tour-de-Trême. Entreprise de menuiserie-charpente.

Bureau de Fribourg

11 juillet 1969. Participations.
Zaidebay S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 12. 1961, Nº 297, p. 3678). Albert-Léon Marty, président démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Nouveau président, avec signature collective à deux: André Chenevière, de Genève, à Grandvaux VD.

11 juillet 1969. Participations.
Gaimarco S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 1. 1962, Nº 24, p. 306). Albert Léon Marty, président démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Nouveau président: André Chenevière, de Genève, à Grandvaux. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Solothurn – Solenre – Soletta

Bureau Kriegstetten

10. Juli 1969. Kunststoffprodukte, Metallwaren.
Neotecna A.G. (Neotecna S.A.) (Neotecna Ltd.) bisher in Grenchen (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1791). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1969 wurde der Sitz nach Biberist verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Kunststoffprodukten und Metallwaren sowie deren Veredlung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Mai 1966. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre sowie Einberufung der Generalversammlung, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief oder durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Kurt Burki, bisher einziger Verwaltungsrat, ist infolge Rücktritts ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Pauli, von Aichenstorf, in Lohn, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Poststrasse 7.

10. Juli 1969. Holzschnitte.
Edmund Heri, in Biberist, Import und Verkauf von Holzschuhen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 59). Das Geschäftslokal befindet sich nun am Sonnenrain 46.

11. Juli 1969. Warentransporte.
Walter Wyss, in Luterbach. Inhaber: Walter Wyss, von Lohn, in Luterbach. Transport von Waren aller Art. Deitingenstrasse 695.

Bureau Olten-Gösgen

9. Juli 1969.
Rusterholz AG Strassen- und Tiefbau, in Hägendorf. Mit Statuten vom 3. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesell-

schaft. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Strassenbau, Tiefbau und Isolierungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Mitteilung gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Rusterholz, von Richterswil, in Hägendorf, Präsident, und Albert Rohner, von Bühler, in Olten, Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Eichweg 656.

9. Juli 1969.
Konsumgenossenschaft Konkordia Gunzgen, in Gunzgen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1963, S. 3384). An den Generalversammlungen vom 14. September 1963 und 3. September 1966 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 100. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. Juli 1969. Filztuch.
Conrad Munzinger & Cie. A.G., in Olten, Filztuchfabrikation (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1558). Lucie Bohrer ist nun Vizedirektorin und führt Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Uebelhard, von Kienberg, und Willy Spiess, von Rehetobel, beide in Olten.

9. Juli 1966.
Aeroclub-Haus Flugplatz Olten-Gheid, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1968, S. 544). Präsident Richard Scholl und Aktuar Hermann Scheiwiller sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Emil E. Steiger, von Meilen, in Lostorf, Präsident, und Ernst Brunner, von Schmiedrued, in Olten, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier. Neues: Hausmattrain 4, beim Aktuar.

9. Juli 1969. Leichtmetallrolladen usw.
Baumann & Co., Zweigniederlassung Kappel SO, in Kappel (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1967, S. 2759), Leichtmetallrolladen usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Leuthold, von und in Horgen.

9. Juli 1969. Haushaltgeräte, Adressen für Nebenverdienst.
Endro-Handel J. Enderli, in Niedererlinsbach. Inhaber: Jakob Enderli-Hodel, von Bassersdorf, in Niedererlinsbach. Handel mit Haushaltgeräten; Betrieb eines Büros für Adressen von Nebenverdienst vergebenden Firmen. Stüsslingerstrasse 491.

9. Juli 1969. Occasionen.
A. Derungs, in Olten, Occasionen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1952, S. 2183). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thierstein

10. Juli 1969. Maschinen, Werkzeuge.
Max Hänggi, in Fehren, Maschinen- und Werkzeugfabrik, in Nachlassliquidation (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 427). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. Juli 1969.
Gesellschaft für Holzstoffbereitung (Société pour la Fabrication de pâte de Bois) (Società per la Fabbricazione della Pasta di Legno), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2491). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Dr. Johann Mann, österreichischer Staatsangehöriger, in Reinach BL. Er zeichnet zu zweien.

10. Juli 1969. Verpackungen usw.
Bruwer Products Distributors SA, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Verpaekungen und anderem Zubehör für die Lebens- und Genussmittelbranche, insbesondere mit Produkten der «Bruwer SA», in Chiasso, sowie mit weiteren Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Natur beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Georg Rüegg, von und in Basel, Präsident; Harding Joerin, von Pratteln, in Basel, und Piero Biglia, italienischer Staatsangehöriger, in S. Simone, Gemeinde Vacallo. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Neuenstrasse 73 (bei Oettinger Imex AG).

10. Juli 1969.
Elektro-Bau, Aktiengesellschaft für elektro-technische Unternehmungen, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck sind: Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Installationen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Heinrich Rinderknecht, von Hedingen, in Morges. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Henric Petri-Strasse 19.

Aargau — Argovie — Argovia

8. Juli 1969. Verpackungen und Verpackungsmaterialien.
Fleiva GmbH, in Boswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Juni 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Verpackungen und Verpackungsmaterialien für Lebensmittel. Sie ist auch berechtigt zu Handelsgeschäften aller Art auf eigene und fremde Rechnung, zu Finanzierungsgeschäften sowie zum Erwerb, zur Verwaltung und zur Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland, Patenten, Lizenzen, Verfahren und anderen Vermögenswerten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Walter Brun-Poschung, von Merenschwand AG, in Boswil AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Werner Mäder, von und in Boswil AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Ruth Brun-Poschung, von Merenschwand AG, in Boswil AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 11. Juni 1969 von der Gesellschafterin Ruth Brun-Poschung einen Schreibtisch mit Zugehör und einen Ormig-Umdrukapparat mit Zugehör zum Preise von Fr. 3000, welcher Betrag auf die Stammeinlage der Gesellschafterin angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Brun-Poschung (Gesellschafter). Einzelprokura ist erteilt an Werner Mäder (Gesellschafter) und Ruth Brun-Poschung (Gesellschafterin). Geschäftsadresse: Wohlerstrasse 69 A.

9. Juli 1969.
Textil- & Lebensmittel- AG Suhrenbrücke, in Schöftland. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Textilhauses und eines Lebensmittelgeschäftes. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sachübernahmevertrag vom 11. Dezember 1968 die Liegenschaft Grundbuch Schöftland Nr. 939 zum Preise von Fr. 285 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern Einziges Mitglied der Verwaltung ist: Kurt Lindenmayer, von Oberburg BE, in Schöftland. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Dreistein Nr. 400.

9. Juli 1969.
Thermalquelle A.G. Zurzach, in Zurzach, Erbohrung und Ausbeutung der Thermalquelle Zurzach und Beteiligung an Unternehmungen aller Art, die mit der Ausbeutung der Thermalquelle im Zusammenhang stehen (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1966, S. 2365). In den Generalversammlungen vom 12. Oktober 1963 und 11. Dezember 1964 wurden die Statuten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben jedoch nur insofern eine Aenderung erfahren, als der Verwaltungsrat nun aus 1 bis 8 Mitgliedern besteht.

9. Juli 1969. Apparatebau, Fabrikation von Maschinen.
Elwa Wohlen A.-G., in Wohlen, Apparatebau und Fabrikation von Maschinen, namentlich der Waschmaschinen ELWA, sowie Handel mit solchen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1950, S. 320). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

9. Juli 1969. Textilwaren, Damenkonfektion.
Baumgartner-Tobler AG Baden, in Baden, Fabrikation von und Engros- und Detailhandel mit Textilwaren, Betrieb eines Ladengeschäftes für Damenkonfektion (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1963, S. 19). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roger Baumgartner, von Liestal, in Wettingen.

9. Juli 1969.
Hotel Garni Anker W. Peter Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Walter Peter-Abbott, von Zell ZH, in Aarau. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Marlene Peter-Abbott, von Zell ZH, in Aarau (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb des Hotel Garni und Tea-room «Zum Anker». Metzgergasse 6.

9. Juli 1969. Maschinen und elektrische Apparate.
Jean-Paul Mouzinho, in Buchs. Inhaber dieser Firma ist Jean-Paul Mouzinho-Zimmerli, tunesischer Staatsangehöriger, in Buchs AG. Import und Export von sowie Handel mit Maschinen und elektrischen Apparaten verschiedener Art. Hunzikermattweg 34.

9. Juli 1969. Restaurant.
Frau Waltraud Kreuz, in Schafisheim, Betrieb des Restaurants «Zur Eintracht» (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1967, S. 1149). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juli 1969. Flockaufbereitungsanlagen usw.
Flock AG (Flock Société Anonyme) (Flock Limited), in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Flockierungs- und Flockaufbereitungsanlagen, Elektrostaten, elektrostatische Zusatzgeräten, Flock, Kleber und allen mit der Flockierung verbundenen Rohstoffen sowie beflockten Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, ferner Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist mit Fr. 150 000 liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1969 vom Mitgründer Benjamin Gutmans komplette Werkstattzeichnungen einer neuentwickelten Beflockungsanlage und eine Flockschneidemaschine zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Weitere Fr. 50 000 sind in bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Benjamin Gutmans, von Basel, in Binningen BL, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Nadine Gutmans, von Basel, in Binningen BL, als Vizepräsidentin; Henri-Davis Gutmans, von Basel, in Binningen BL, und Léon-Georges Gutmans, von Basel, in Mühlhausen (Elsass, Frankreich), als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Firma Füllemann und Dr. Rauber AG. Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrs. 20.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

9. Juli 1969.
Weberei Grüneck, in Grüneck-Müllheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 5. 7. 1968, S. 1462). Die Prokura von Josua Bätscher ist erloschen.

9. Juli 1969.
Wohnbaugenossenschaft Unterthuren Weinfelden, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1969 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Ankauf von Bauland, Uebernahme von Baurechtsland und Erstellung von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern, nämlich: Reimund Gamboni, von Augio GR, Präsident; Walter Hodel, von Dagmersellen LU, Vizepräsident und Sekretär, und Ferdinand Rupper, von Bichelsee, Kassier; alle in Weinfelden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Meisenstrasse 12, beim Präsidenten.

10. Juli 1969. Erzeugnisse für Baugewerbe.
Louis Sauter & Co. A.G., in Kreuzlingen, Bearbeitung und Herstellung von sowie Engros- und Detailhandel mit Erzeugnissen für die Friedhofkunst und das Baugewerbe aus Hart- und Weichgestein (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 395). Louis Sauter und Rudolf Fischer-Sauter sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Lotti Fischer-Sauter und die Prokura von Anna Sauter sind ebenfalls erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Wappler, deutscher Staatsangehöriger, in Bottigkofen, Präsident mit Einzelunterschrift; Carl Willy Schuler, von Gottlieben, in Kreuzlingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; sowie Adolf Gisler, von Flaach, in Rohr AG, Mitglied ohne Unterschrift. Die Prokura von Heinrich Wappler ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Wappler-Baumann, deutsche Staatsangehörige, in Bottighofen.

10. Juli 1969. Zubehör für Druckluftzylinder usw.
Hydro-Line A. G., in Romanshorn, Ausrüstungen und Zubehörteile für Druckluft- und Hydraulikzylinder und Drucküberset zter usw. (SHAB Nr. 304 vom 19. 12. 1967, S. 4270). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1969 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hydro-Line A. G. in Liquidation** durch die Provida Treuhand- & Verwaltungs- A. G., Romanshorn, durchgeführt, deren Zeichnungsberechtigte für die Gesellschaft in Liquidation kollektiv zu zweien zeichnen. Die Unterschriften der Verwaltungsmitglieder John H. Harding, Max Karl Tschudin, Dr. Erie E. Homburger, Horst J. Schramm und Walter Wanner sind erloschen.

10. Juli 1969. Trikot.
G. Müller-Renner A.G., in Kreuzlingen, Trikotfabrik (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1969, S. 768). Emil Staub ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Kälin, von Einsiedeln, in Kreuzlingen.

10. Juli 1969.
Genossenschaft Alterssiedlung Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2610). Paul Müller, Sekretär, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Max Huggler, von Unterseen BE, in Arbon, in die Verwaltung gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Kassier.

10. Juli 1969.
Darlehenskasse Thundorf, in Thundorf (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1050). Ernst Keller, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Otto Ehrensperger, von Winterthur, in Thundorf, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

10. Juuli 1969.
Käsereigenossenschaft Moos-Wertbühl, in Moos-Istighofen (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1881). Hans Keller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Egger wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde Josef Niederberger, von Wolfenschiessen, in Moos-Istighofen, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Juli 1969. Damenkonfektion.
J. Allenspach-Gerger, in Kreuzlingen, Herstellung von Damenkonfektion und Mass-Atelier für Damenbekleidung «Couture-Janine» (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3929). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

10 luglio 1969. Articoli in pelle, plastica, ferro, ecc.
Conceprio S.A., in Corzonesco (FUSC del 13. 1. 1969, N° 9, p. 74). Con decisione assembleare del 28 giugno 1969, il consiglio di amministrazione è ora composto da un amministratore unico nella persona di Giacomo Conceprio, da Dongio, in Corzoneso, il quale vincolerà la società con la sua firma personale e individuale. I membri Ferruccio Margelli e Franco Ferrari non fanno più parte dell'amministrazione. La firma di Ferruccio Margelli, già vice-presidente, è estinta.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

7 luglio 1969. Costruzioni, ecc.
Mignami Eredi fu Elí & Co., in Prato-Sornico (FUSC del 15. 4. 1966, N° 78, p. 1207), impresa costruzioni, ecc. L'accomandante Fiorenzo Vedova si è ritirato dalla società e la sua accomandita di fr. 5000 è estinta. Nuovo accomandante è Sandro Donati, di Agostino, da ed in Broglio, con una accomandita di fr. 5000 interamente versata. Tale sostituzione data dal 1° luglio 1969. La società è vincolata dalla firma individuale dei soci Roberto Mignami e Leda Donati e da quella di Sandro Donati a due con uno dei medesimi.

Ufficio di Lugano

9 luglio 1969. Procacciamento di affari, ecc.
Orbis Marketing S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 luglio 1969. Scopo: il procacciamento di affari aventi per oggetto merci e servizi di ogni genere. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 300 000, diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, liberato in ragione dell'87 % (fr. 261 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri, attualmente da: Alfred Pfister-Kägi, da Hombrechtikon e Schönenberg, in Meilen ZH, presidente, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: Corso Pestalozzi 9, uffici propri.

10 luglio 1969. Prodotti tecnici, chimici, ecc.
R e C Technical and Chemical Supply Cerutti Teresio, in Lugano. Titolare: Teresio Cerutti, da ed in Lugano. Procuratrici sono: Mirka Ria, di nazionalità italiana, in Milano, e Ulrike Cerutti, da ed in Lugano. Prodotti tecnici, chimici e medicinali semplici, importazione ed esportazione e generi affini. Piazza Cioccaro 4.

10 luglio 1969. Prodotti medicamentosi, ecc.
Dinet S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 luglio 1969. Scopo: commercio di prodotti medicamentosi in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: Viale C. Cattaneo 3, presso studio legale Antonini-Censi.

Distretto di Mendrisio

9 luglio 1969. Partecipazioni.
Orosero S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a cinque membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

10 luglio 1969.
Automatic Radio International (Europa) S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 luglio 1969. Scopi: la rappresentanza e il commercio per l'Europa di tutti i prodotti della ditta Automatic Radio di Melrose, Massachusetts, USA (apparecchi radio casalinghi, per autoveicoli e motoscafi, registratori, impianti stereofonici, condizionatori d'aria e accessori per autoveicoli). Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente tre nelle persone di: Clara Birrer, da Basilea, in Lugano, presidente; Ada Birrer ved. Enrico, da Basilea, in Lugano, e Fausto Lucci, cittadino italiano, in Chiasso, membri, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 96 (uffici propri).

10 luglio 1969. Prodotti farmaceutici.
Medimport S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 luglio 1969. Scopo: la rappresentanza e il commercio in Svizzera e all'estero di prodotti farmaceutici e chimici con facoltà di partecipare ad altre aziende analoghe o consimili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate in ragione del 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente due nelle persone di:

Dr Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, presidente; Dr Franco Chiesa, da ed in Chiasso, membro, con firma collettiva a due. Recapito: presso Fiam S.A., via Livio 5.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Echallens

10 juillet 1969.
Marcel Miehod, Garage d'Echallens S.A., à Echallens (FOSC du 7. 12. 1956, N° 288, p. 3108). Maurice Huguenin (inscrit) est nommé directeur, avec signature individuelle. Ses pouvoirs ont été modifiés en conséquence.

10 juillet 1969.
Syndicat agricole et d'élevage de Goumoëns-la-Ville et environs, à Goumoëns-la-Ville, société coopérative (FOSC du 17. 7. 1962, N° 164, p. 2085). Alfred Jaquier, président, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Robert Bezençon, d'Eclagnens, à Goumoëns-la-Ville, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

10 juillet 1969.
Société du poids public de Cugy, à Cugy, société coopérative (FOSC du 7. 7. 1964, N° 154, p. 2092). Jean-Jacques Vaney, secrétaire-caissier, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jean Amé Bouët, de Vandœuvres GE, à Cugy, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux avec le président.

Bureau de Lausanne

7 juillet 1969.
The Commonwealth-American School, à Pully, donner aux enfants de n'importe quelle nationalité une instruction en langue anglaise, association (FOSC du 24. 4. 1968, p. 870). Date des nouveaux statuts: 28 juin 1969. Nouveau but: donner aux enfants de n'importe quelle nationalité une instruction au moyen d'un programme en langue anglaise; à cet effet, l'association exploitera une école primaire et secondaire. L'association est désormais engagée par la signature collective à deux du président Peter O. Schmidt (vice-président inscrit), actuellement à Pully, et du vice-président Richard Cornew (membre inscrit), entre eux ou de l'un d'eux avec les membres Père J. Frank Culhane (inscrit) et Rév. Ian Malcolm, de Grande-Bretagne, à Lausanne. Les signatures suivantes sont radiées: John T. Hoover, Alfred H. Bührer, John S. Couzens, A. Bruce Davidson, Luigi Dusmet, Michael J. Ellis, Charles I. Hill, Mary Ivens, Thomas I. McClintock, Helen Mueller et Gordon Shillinglaw.

10 juillet 1969.
Comptoir Central des Pneumatiques Etablissement Grand Sueeès, à Vaduz, succursale de Lausanne, à Lausanne, affaires financières et commerciales, exportation et importation de marchandises de toute sorte, ainsi que d'autres affaires (FOSC du 5. 5. 1969, p. 1020). Faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 12 juin 1969.

10 juillet 1969. Horlogerie.
A. Collaud S.A., à Lausanne, magasins d'horlogerie et bijouterie, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 30. 5. 1968, page 1162). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

10 juillet 1969.
Imprimeries Populaires, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 24. 4. 1969, p. 915). L'administrateur Frédéric Marti est démissionnaire; sa signature est radiée. Jacques Morier-Genoud, de Château-d'Oex, à Lausanne, est nommé président, et Jean Nicolier, d'Ormont-Dessus et Thônex GE, à Mies, secrétaire; ils signent collectivement à deux entre eux, avec un vice-président, l'administrateur-délégué ou l'administrateur et directeur Robert Hagmann.

10 juillet 1969. Matériel sanitaire.
René Gioria, à Lausanne, représentations de matériel et d'appareils de la branche sanitaire (FOSC du 10. 11. 1967, p. 3721). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 juillet 1969. Produits de droguerie.
«Prodrog» Favre et Rey, à Lausanne. Société en nom collectif qui commencera le 15 juillet 1969. Associés: Pierre Favre, de Lausanne et Pont, à Lausanne, et Emile Rey, de Massonnens, à Lausanne. Exportation, importation, fabrieation et vente de produits de droguerie. Avenue du Théâtre 16.

10 juillet 1969. Produits chimiques.
Kaspar Winkler & Co, Inhaber Dr F. A. Schenker-Winkler & Dr R. Burkard-Schenker, succursale de Lausanne, fabrication et commerce de produits chimiques, travaux d'étanchéité (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1588), société en nom collectif avec siège principal à Zurich. La procuration d'Antonio Peduzzi est éteinte.

10 juillet 1969. Constructions.
Tefico S.A., à Lausanne, études, constructions immobilières, mise en valeur de tous immeubles (FOSC du 5. 12. 1967, p. 4003). L'administrateur Jean-Jacques Ott est actuellement à Lausanne.

10 juillet 1969.
Banque Troillet & Cie S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 14. 10. 1968, KP. 2216), avec siège principal à Martigny. La signature d'Albert Roduit est radiée.

10 juillet 1969.
Compensation Boursière S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 7. 1968, p. 1599). L'administrateur Jean-Pierre Tabeto dit Sabet est démissionnaire; sa signature est radiée.

10 juillet 1969.
Compagnie Vaudoise d'Electricité, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1968, p. 1690). Les pouvoirs des administrateurs sans signature Charles-Edouard Rochat et René Villard, sont éteints. Nouvel administrateur sans signature: Pierre Aubert, du Chenit, à Aubonne.

Bureau de Morges

5 juillet 1969. Immeubles.
Les Résidences du Lac B, à Morges, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1963, N° 7, p. 80). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mars 1963, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 juillet 1969. Café-restaurant.
L. Moret, précédemment à Chênens, exploitation du buffet de la gare (FOSC du 17. 7. 1967, N° 164, p. 2433). Le siège de la maison, ainsi que le domicile du titulaire, sont transférés à Bussigny-près-Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de ville».

5 juillet 1969.
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges, à Morges, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1969, N° 82, p. 783), avec siège principal à Lausanne. Pierre Mermod, d'Ormont-Dessous, à Denges, a été nommé sous-directeur. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Les sous-directeurs Albert Vuille et Louis Rempp (inscrits) sont actuellement domiciliés à Pully.

Bureau de Moudon

10 juillet 1969. Fiduciaire.
Daniel-R. Monney, à Moudon, bureau fiduciaire, arrangements financiers (FOSC du 29. 1. 1969, p. 319). La raison est radiée par suite de la création de la société «Arrangements financiers s. à r. l.», à Moudon, ci-après inscrite, dont le titulaire est associé-gérant.

Arrangements financiers s. à r. l., à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'un bureau fiduciaire et tous arrangements financiers. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Jean-Jacques Paudex, de Jouxtens-Mézery, à Lucens, pour une part de fr. 10 000, et Daniel Monney, de Carrouge VD, à Moudon, pour une part de fr. 10 000. Selon contrat d'apports du 19 juin 1969, la société a repris: de l'associé Jean-Jacques Paudex, une voiture automobile, d'une valeur de fr. 10 000; de l'associé Daniel Monney, divers biens mobiliers (automobile, matériel de bureau) évalués fr. 10 000, grevés de dettes pour fr. 4470, représentant une valeur nette de fr. 5530, ainsi qu'un solde disponible sur compte de chèques postaux de fr. 4478. Ces apports ont été faits et acceptés pour le prix total de fr. 20 000. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Les deux associés sont gérants, avec signature individuelle. Locaux: rue Grenade 14.

10 juillet 1969. Produits alimentaires.
Protector S.A., à Lucens, société anonyme. Produits alimentaires, diététiques, de régimes, pour l'alimentation animale, spécialités biologiques et vétérinaires (FOSC du 12. 6. 1969, p. 1353). Les administrateurs Albert Yerly, président, décédé, et Eric Chevalley, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs: Ernst Schneider, de Koppigen, à Bätterkinden BE, président, et Georges Perler, de Wünnewil FR, à Marly-le-Petit (jusqu'ici fondé de pouvoir). Ils signent collectivement à deux avec un autre administrateur. Henry van Laer (inscrit) est vice-président; René Corminbeuf (inscrit) est secrétaire, les deux avec signature collective à deux. La signature du fondé de pouvoir Christian Garcia est radiée. Nouveau fondé de pouvoir: Claude Balestra, de France, à Lausanne; il signe collectivement à deux avec un administrateur.

Bureau d'Orbe

10 juillet 1969.
Société de battage de Rances, à Rances, société coopérative (FOSC du 9. 4. 1964, N° 80, p. 1106). Dans son assemblée générale du 21 mars 1969, la société a modifié ses statuts en ce sens que les engagements sociaux sont garantis par la responsabilité solidaire et illimitée de tous ses membres.

Bureau de Rolle

10 juillet 1969.
Schenk S.A., à Rolle (FOSC du 15. 2. 1968, N° 38, p. 330). L'administrateur Emmanuel-Jean Dugas a démissionné. Sa signature est radiée.

10 juillet 1969.
Entrepôt de producteurs en vins et spiritueux S.A., à Bursins (FOSC du 16. 6. 1969, N° 137, p. 1385). Conrad Stitzel n'est plus directeur; sa signature est radiée.

10 juillet 1969. Boissons.
D. Mouthon, à Allaman, épicerie (FOSC du 26. 6. 1963, N° 146, p. 1875). Nouveau but: boissons en gros et demi-gros.

10 juillet 1969. Café-restaurant.
P. A. Grosjean, à Essertines-sur-Rolle, café-restaurant à l'enseigne de «Auberge du Chasseur» (FOSC du 2. 5. 1967, N° 101, p. 1498). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

7. Juli 1969.
Furka-Oberalp-Bahn, in Brig, Aktiengesellschaft, Betrieb der Eisenbahn von Brig nach Disentis sowie Erstellung, Erwerbung oder Inbetriebnahme weiterer Eisenbahnlinie (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1968). Auf das Prioritäts-Aktienkapital ist im Jahre 1945 ein weiterer Betrag von Fr. 960 000 einbezahlt worden. Demnach sind einbezahlt auf das Prioritäts-Aktienkapital von Fr. 13 500 000 Fr. 7 500 000 und auf das Stamm-Aktienkapital von Fr. 900 000 Fr. 900 000, so dass auf das gesamte Aktienkapital von Fr. 14 000 000 total Fr. 8 400 000 einbezahlt sind. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Josef Condrau, Präsident, und Moritz Kämpfen, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden: Dr. Willy Grütter, Hans Burkhardt, Hermann Merz, Eduard Rüfenacht, André Schenk, Dr. Gion Willi und Jean de Roguin. Ludwig Danioth, von und in Andermatt, bisher Mitglied, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Wolfgang Loretan, von Leukerbad, in Sitten, als Vizepräsident; Dr. Adolf Martin, von Bremgarten AG, in Bern; Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Thalwil, ZH; Dr. Jost Rogger, von Oberkirch LU, in Köniz BE; Denis Borel, von und in Neuenburg; Dr. Hans-Werner Binz, von und in Bern; Anton Imsand, von und in Münster; Raymund Gamma, von Wassen UR, in Göschenen; Jakob Schutz, von Filisur, in Chur, und Dr. Paul de Courten, von und in Monthey. Im Verwaltungsrat verbleiben die bisherigen Mitglieder Max Heilmann, von Zürich, in Bern; Dr. Oskar Schnyder, von Gampel, in Brig; Dr. Paul Buchli, von Versam GR in Chur, und Erich Müller, von Hospenthal, in Andermatt. Die Gesellschaft wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Ludwig Danioth, Präsident; Dr. Wolfgang Loretan, Vizepräsident, und Stephan Zehnder, Direktor (bisher).

7. Juli 1969.
Theiler & Kalbermatter AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Brig (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1956), Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Luzern. Es wohnen nun Marcel Kalbermatter in Horw LU, und Dr. Hans Sormani in Kriens LU.

7. Juli 1969. Immobilien.
Vibizet SA, in Brig, Aktiengesellschaft, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 110 vom 2. 5. 1966). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Präsident führt nun Kollektivunterschrift mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates. Giacinto Bassi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Fulvio Stoppa, von Pedrinate TI, in Balerna TI.

7. Juli 1969.
Hermann & Josef Lehner, Schreinerei, Zimmerei & Sägerei, in Bürchen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1961). Hermann Lehner ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetreten: Karl und Florian Lehner, des Hermann, von und in Bürchen. Die Firma lautet neu: **Josef & Karl Lehner & Co., Schreinerei, Zimmerei, Sägerei.** Die Gesellschaft wird vertreten durch Josef und Karl Lehner mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1969.
Garage de la Matze SA, succursale de Glis (Garage Matze AG, Zweigniederlassung Glis), Zweigniederlassung in Glis (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Sitten. Durch Entscheid vom 9. September 1968 hat der Instruktionsrichter des Bezirkes Sitten den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern genehmigt. Die Liquidationskommission setzt sich zusammen aus Joseph Zeiter, von Filet, in Sitten, Präsident, und Marcellin Clerc, von Port-Valais, in Sitten, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift. Die Unterschriften von Raymond Archini, Präsident, Eugène Fischer, Vizepräsident, Aloys Huonder, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor und Erwin Pfammatter, Prokurist, sind erloschen. Die Firma lautet nun: **Garage de la Matze SA, succursale de Glis, en liquidation concordataire. Garage Matze AG, Zweigniederlassung Glis, in Naehlassliquidation.** Büro der Geschäftsführung: Marcellin Clerc, Sitten, Avenue de la gare 39.

7. Juli 1969. Sportartikel.
Seheffko AG, bisher in Brig (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967), Herstellung und Verkauf von Strickwaren aller Art sowie Verkauf von Sportartikeln. Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und den Sitz nach Naters verlegt. Emma Baumgartner-Lehmann, Präsidentin, wohnt nun in Naters. Edy Scheffmacher, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als Sekretär ohne Unterschriftsberechtigung ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Kurt Baumgartner, von Bangerten BE, in Siders. Geschäftsdomizil: Furkastrasse. Ladengeschäft «Boum-Sport» in Siders, Avenue Général Guisan (bisher).

7. Juli 1969. Tankrevisionen usw.
Gebr. Gsponer AG, in St. German, Gemeinde Raron. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 1. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tankreinigung und die Revision von Tankanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem Zweck beteiligen und Grunstücke erwerben. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einladungen zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Roman Gsponer als Präsident, Jules Gsponer als Aktuar, beide von Raron, in St. German, Gemeinde Raron; sie führen Einzelunterschrift. Margrit Gsponer, geb. Grüningen, von Raron, in St. German, Gemeinde Raron, ist Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: beim Präsidenten.

8. Juli 1969. Möbelschreinerei, Pension.
Rudolf Lomatter, in Saas-Fee, Möbelschreinerei, Weberei, Verkauf von Lebensmitteln und Souvenirs (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1963). Das Lebensmittelgeschäft ist aufgegeben worden. Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch den Betrieb der «Pension zur Tenne».

8. Juli 1969.
Stromversorgung Turtmanntal AG, in Turtmann, Aktiengesellschaft, Versorgung des Turtmanntales mit elektrischer Energie (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1964). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Adolf Imboden, Vizepräsident, Walter Jaeger, Sekretär, und Paul Guntern; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Jaeger, Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Fredy Imboden, von Raron, in Turtmann, als Sekretär und Roger Mayor, von Grandcour VD, in Siders. Der Präsident führt mit einem Mitglied Kollektivunterschrift.

8. Juli 1969. Spenglerei, Installationen.
Jules Mathieu, in Varen. Inhaber dieser Firma ist Jules Mathieu, von und in Varen. Spenglerei und Installationen.

8. Juli 1969.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Visp, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein», mit Hauptniederlassung in Basel (SHAB Nr. 80 vom 8. April 1969), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 13. Mai 1969 in Visp eine Zweigniederlassung (Agentur) errichtet. Der Gesellschaftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere den Betrieb von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten; sie kann sich, sei es durch Kommanditierung, sei es in beliebig anderer Weise, bei anderen Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen beteiligen. Zum Geschäftsführer mit Prokura ist ernannt worden Paul Halter, von Visp und Eschenbach, LU, in Visp. Die Zweigniederlassung wird ferner vertreten durch: Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim, BL, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. h. c. Robert Käppeli, von Luzern, in Riehen, BS, I. Vizepräsident des Verwaltungsrates; A. Walter Gattiker, von Richterswil ZH, in Zollikon ZH, II. Vizepräsident des Verwaltungsrates; die Mitglieder der Generaldirektion: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen an der Aare BE, in Arlesheim BL; Paul Feurer, von Alt St. Johann, SG, in Herrliberg, ZH; Dr. Hugo Grob, von Winznau, SO, in Reinach, BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare BE, in Zürich, und Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel, sowie die ebenfalls für das Gesamtunternehmen zeichnenden Dr. Fritz Liebrich, von und in Basel, Generalsekretär; die Direktoren: Hans Hoch, von Basel, in Binningen BL, und Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York; die Direktoren der Zweigniederlassung Sitten: René Boll, von und in Sitten, und Arthur Imhof, von Grengiols, in Brig; die Vizedirektoren der Zweigniederlassung Sitten: Dr. Jean-Bernard Favre, von und in Sitten, und Michel Roux, von Grimisuat, in Sitten; die Prokuristen der Zweigniederlassung Brig: Peter-Marie Göttier, von Bister und Filet, und Greich, in Siders, und Otto Nanzer, von Glis, in Naters. Die Gesellschaft wird durch die Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4.

8. Juli 1969.
Darlehenskasse Visperterminen, in Visperterminen, Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1968). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Gerhard Zimmermann, Präsident, und Marcel Zimmermann, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Es sind gewählt worden: der bisherige Vizepräsident Hubert Zimmermann zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Leo Burgener, von und in Visperterminen, zum Vizepräsidenten. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Hubert Stoffel von und in Visperterminen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

8. Juli 1969.
Ring-Wohnungen Zermatt AG, in Zermatt, Aktiengesellschaft, Verwaltung eines Uto-Ring Appartementhauses in Zermatt (SHAB Nr. 222 vom 22. September 1966). Robert Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind erloschen die Unterschriften von Walter Schweizer, Geschäftsführer, und Willy Rusterholz, Prokurist. Es sind ernannt worden: Othmar Schwaller, von Zürich, in Zumikon ZH, als Geschäftsführer und Edgar Martin, von Winterthur ZH, in Zürich, als Prokurist; sie zeichnen zu zweien.

Bureau de St-Maurice

10 juillet 1969. Immeubles.
SI Boisoleil Verbier SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts des 6 juin et 3 juillet 1969 il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments et toutes opérations immobilières s'y rapportant. Elle acquiert pour fr. 525 000 la parcelle N° 1026 au folio 3 de Bagnes, de 5197 mètres carrés. Le capital social de fr. 60 000 est entièrement versé et divisé en 60 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres, actuelle-

ment de Pierre Dorsaz, président, de Sion, à Bagnes, Roger Gargantini, de Lugano, à Carouge, et Marcel Schaller, de et à Genève. La société est engagée par leurs trois signatures collectives. Adresse: chez Pierre Dorsaz.

10 juillet 1969. Ferblanterie.
Sarrasin Louis, à Orsières, ferblanterie, couverture, appareillage (FOSC du 1. 10. 1962, p. 2797). L'inscription est radiée par suite de constitution de la société en nom collectif «Louis Sarrasin et fils» à Orsières.

10 juillet 1969. Ferblanterie.
Louis Sarrasin et fils, à Orsières. Louis Sarrasin et ses fils Jean-Michel, Philippe et Georges Sarrasin, les quatre de et à Orsières, ont constitué sous cette firme une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1969 et qui est engagée par les signatures collectives à deux des associés. Ferblanterie, appareillage, couvertures, installations sanitaires. Adresse: Somlaproz.

Bureau de Sion

10 juillet 1969.
Farner Air Leasing S.A., à Sion. Le commerce, la location, l'exploitation d'avions, etc. (FOSC du 26. 9. 1968, Nº 226, p. 2082). John Riggs, de Wolfhalden AR, à Sion, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

10 juillet 1969.
Patinoire Artificielle de Graben, à Sierre, société coopérative (FOSC du 10. 9. 1957, Nº 211, p. 2392). Robert Métrailler, de Grimisuat, à Sierre, a été nommé président en remplacement de René Bonvin, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

10 juillet 1969. Magasin, laiterie.
Robert Caloz, à St-Luc. Le chef de la maison est Robert Caloz, de Chandolin, à St-Luc. Magasin-laiterie.

10 juillet 1969. Vins.
Papilloud Léon, à Vétroz. Le chef de la maison est Léon Papilloud, de et à Vétroz. Commerce de vins.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 juillet 1969. Atelier de mécanique.
Jean-Pierre Kobel S.A., à Peseux, mécanique de précision (FOSC du 29. 1. 1968, Nº 23, p. 193). L'administrateur unique Jean-Pierre Kobel est maintenant domicilié aux Verrières.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 juillet 1969. Boucherie.
Walter Jaeggi, à La Chaux-de-Fonds, boucherie-charcuterie (FOSC du 17. 6. 1943, Nº 138). Par suite de cessation de commerce, la raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

10 juillet 1969. Produits chimiques et synthétiques, etc.
Genatus S.A. (Genatus AG), à Neuchâtel. Suivant acte authentique du 7 juillet 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de produits chimiques et synthétiques, d'appareils et dispositifs techniques, la recherche, l'acquisition, la diffusion et la vente de procédés de fabrication, et de brevet d'inventions s'y rapportant, ainsi que leur représentation. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, la convocation peut aussi avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. A été désigné en qualité d'administrateur unique, Edward Böhringer, de Bâle, à Bevaix, avec signature individuelle. Bureau: c/o Fiduciaire Antonietti & Böhringer, rue du Château 13.

Genf – Genève – Ginevra

9 juillet 1969. Gypserie.
Comte & Cie, à Genève, gypserie, peinture, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 6. 1965, p. 1922). L'associé Philippe-Bernard Comte et sa femme Erika, née Hubert, sont soumis au régime de la séparation de biens.

9 juillet 1969.
«Arlumina» Youri Agabekov, à Genève, entreprise d'éclairage architectural (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397). Le chef de la maison Youri Agabekov et sa femme Marjorie-Lillian, née Dunn, sont soumis au régime de la séparation de biens.

9 juillet 1969.
Société Immobilière Avenue d'Aïre 49, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 12. 1968, p. 2620). Jacques Engeli et Jean-Pierre Weber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de René Fankhauser, sont radiées. Administration: Gottfried Senn (inscrit), jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé président, et Peter Bear, de Kesswil TG, à Bâle, lesquels signent collectivement à deux. La procuration de Gottfried Senn est radiée. Procuration collective à deux, avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles, a été conférée à Martin Irniger, de Niederrohrdorf AG, à Rheinfelden AG, et Edmond-Jules Jung, de Bâle, à Binningen BL.

9 juillet 1969.
Annonces Suisses SA «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité (Schweizer Annoncen AG «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition) (Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd «ASSA» Swiss General Advertising Organization), succursale de Genève (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: **Annonces Suisses SA «ASSA» Société Suisse de Publicité (Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft) (Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd «ASSA» Swiss Advertising Organization).** But social: promouvoir la publicité commerciale au moyen d'annonces, en particulier par l'exploitation d'une agence de publicité pour l'ensemble de la Suisse. La société peut aussi participer à d'autres entreprises de services du même genre ou analogues, ou exploiter de telles entreprises pour son propre compte. Elle peut également participer à l'édition de publications de toutes sortes ou éditer à son propre compte. Les pouvoirs de Hans-Karl Klauser sont radiés. L'administrateur Robert Jaquet (inscrit), jusqu'ici directeur, est administrateur délégué et directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Armin Meyer, de Zurich, à Meilen ZH, vice-président du conseil et administrateur délégué, signe collectivement à deux. Ernst Gallmann et Alain-Robert Jaquet, jusqu'ici directeurs adjoints, sont directeurs de la société; ils continuent à signer collectivement à deux. Anton Oetiker, jusqu'ici sous-directeur, est directeur de département; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective a été conférée à Helmut Müller, de Steckborn et Lucerne, à Erlenbach ZH, et Gérald Hellé, de Genève, à Lancy; ils signent chacun d'eux avec une personne autorisée, sauf avec un fondé de pouvoir.

9 juillet 1969.
Société d'Appartements Meublés SA, à Genève (FOSC du 24. 9. 1956, p. 2413). Othmar Dietschy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre Indermühle, d'Amsoldingen BE, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue de Candolle, chez Edmond Favre, expert-comptable.

9 juillet 1969.
Le Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevra, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1969, p. 814). Le capital de fr. 8 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 5 600 000.

9 juillet 1969.
Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1968, p. 2525). La procuration de Germain Rollat est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Robert, du Locle NE, à Genève.

9 juillet 1969.
Editions Kister SA, Genève (Verlag Kister AG, Genf) (Kister Publishing Co, Geneva), à Genève (FOSC du 28. 3. 1969, p. 693). L'administrateur Pierre Kister est maintenant domicilié à Ville d'Avray (Hauts-de-Seine, France).

9 juillet 1969. Horlogerie.
Nova Superlux SA, à Genève, articles et produits d'horlogerie, etc. (FOSC du 23. 10. 1968, p. 2290). Nouvelle raison de commerce: **Orsag SA.** Administration: conseil de deux membres au moins. Statuts modifiés le 25 juin 1969. Georges Biedermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Greder, administrateur (inscrit), a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

9 juillet 1969.
Société anonyme Avenue Pictet de Rochemond Nº 7, à Genève (FOSC du 13. 2. 1969, p. 463). Max Jaggi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

9 juillet 1969.
Société Immobilière Les Piverts, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1964, p. 1639). Fernand Lilla n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez la Régie du Centre SA.

9 juillet 1969. Participations.
Robelia SA, à Genève (FOSC du 14. 6. 1967, p. 2034). But modifié: administration de ses participations et gérance de ses fonds propres. La société pourra s'intéresser ou participer à toute autre entreprise ayant un but analogue. Statuts modifiés le 30 juin 1969.

9 juillet 1969.
Société Immobilière de la Cour Saint-Pierre, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1969, p. 623). Ernest Steffen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Théophile Rohr (inscrit), nommé président, Hans Ritter (inscrit) et Jean Walder, de Glattfelden ZH, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 8, rue de Carouge, chez Théophile Rohr.

9 juillet 1969.
Société Immobilière Salève-Printemps, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1965, p. 3517). Pierre Wicky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

9 juillet 1969. Participations.
Venture Capital SA, à Genève, participer financièrement à toutes entreprises, etc. (FOSC du 13. 1. 1964, p. 89). Le capital de francs 200 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 110 000. Capital réduit de fr. 200 000 à fr. 50 000 à concurrence de fr. 90 000 par abandon du solde non versé, et à concurrence de fr. 60 000 par élimination partielle du solde déficitaire du compte de pertes et profits figurant au bilan au 31 décembre 1968, et réduction de la valeur nominale des 200 actions de fr. 1000 à fr. 250. Conversion des 200 actions de fr. 250, nominatives, en 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 27 janvier 1969. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 27 juin 1969.

9 juillet 1969.
Westinghouse Electric International SA, à Genève, développement technique d'énergies de toutes sortes (FORC du 12. 5. 1969, p. 1078). Frank-X. Zietz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William-P. Shannon, de USA, à New York USA, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 juillet 1969.
Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 7. 12. 1966, p. 3884). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000, par l'émission de 80 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 3 juillet 1969.

9 juillet 1969. Immeubles.
SI la Montagne verte A, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 juillet 1969. But: achat, vente, location, gérance et construction de tous immeubles sis à l'étranger. La société n'aura aucune activité en Suisse à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 40 actions de fr. 1250, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Robert Rieder, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, place de Hollande, chez Robert Rieder.

9 juillet 1969. Immeubles.
SI la Montagne verte B, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 juillet 1969. But: achat, vente, location, gérance et construction de tous immeubles sis à l'étranger. La société n'aura aucune activité en Suisse à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 40 actions de fr. 1250, au porteur. Organe de publicité: FOSC Administration (un ou plusieurs membres): Robert Rieder, de Genève,, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, place de Hollande, chez Robert Rieder.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird als vermisst gemeldet:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.—, datiert den 5. Februar 1935, eingetragen im ersten Rang auf den Liegenschaften EB I und Parzellen 592, 593 und 604 Grundbuch Ermatingen. Schuldner und Pfandeigentümer; und Gläubiger: Ernst Simon †, geb. 1880, Sattlermeister, von und wohnhaft gewesen in Ermatingen. Ursprüngliche Gläubigerin: Frau Wwe. Alice Juzi-Nägeli, in Ermatingen.

Der allfällige Besitzer dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahrefrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (649[1])

8280 Kreuzlingen, den 16. Juli 1969

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es werden vermisst:

1. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Filiale Lachen, Nr. 201 542, mit einem Saldo von Fr. 2273.50 per 31. Dezember 1968;
2. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Filiale Küssnacht, Nr. 539 606, mit einem Saldo von Fr. 7910.90 per 9. Mai 1967;
3. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Schwyz, Nr. 23702, mit einem Saldo von Fr. 10 100.25 per 13. Dezember 1967;
4. 2 Obligationen des Elektrizitätswerkes des Bezirkes Schwyz AG 1965, Nr. 10902/03, 5% = 2/1000.—, mit Jahrescoupons per 1. April 1970 u. ff.

Die Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, sie der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (647[1])

6430 Schwyz, den 16. Juli 1969 Die Bezirksgerichtskanzlei

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Ziff. 12 um Fr. 500.—, datiert 4. Februar 1878, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 646 Schwyz, mit Vorgang Fr. 5620.—. Debitor: J. J. Abegg, Creditor: Nazar Reichlin;
2. Schuldbrief Ziff. 17 um Fr. 880.—, datiert 29. April 1889, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 646 Schwyz, mit Vorgang Fr. 6120.—. Debitor: Kath. Abegg-Bolzern, Creditor: Josef Mettler;
3. Schuldbrief Ziff. 42 um Fr. 1000.—, datiert 27. Mai 1939, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 646 Schwyz, mit Vorgang Fr. 26 800.—. Debitoren: Karl und Alfred Schilter, Creditor: Inhaber;
4. Schuldbrief Ziff. 44 um Fr. 2300.—, datiert 27. Mai 1939, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 646 Schwyz, mit Vorgang Fr. 28 800.—. Debitoren: Karl und Alfred Schilter, Creditor: Inhaber;
5. Schuldbrief Ziff. 45 um Fr. 3300.—, datiert 27. Mai 1939, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 646 Schwyz, mit Vorgang Fr. 28 800.—. Debitoren: Karl und Alfred Schilter, Creditor: Inhaber;
6. Schuldbrief Ziff. 51 um Fr. 7000.—, datiert 28. Mai 1945, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 646 und 642bc Schwyz, mit Vorgang Fr. 78 300.—. Debitor: Karl Schilter, Creditor: Inhaber.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (648[1])

6430 Schwyz, den 16. Juli 1969 Die Bezirksgerichtskanzlei

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore du Fr. 1000.—, Nº 11, al 3,25%, del comune di Locarno, 1949, con cedole semestrali al 30 giugno 1969, a volerla produrre alla cancelleria di questa pretura entro il 30 gennaio 1970, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986 CO). (651[1])

6600 Locarno, 16 luglio 1969 Il pretore: avv. Dr M. Ramelli

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Avifin Ltd., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA. 355[1])

8021 Zürich, den 15. Juli 1969

Avifin Ltd.
Talstrasse 80 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft), 8021 Zürich

---

Tapirama Broadloom-Genossenschaft, in Liquidation, Rümlang

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Tapirama Broadloom-Genossenschaft, in Rümlang, vom 18. Dezember 1968 hat die Liquidation der Geossenschaft auf den 31. Dezember 1968 beschlossen; diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebergabebilanz per 1. Januar 1969 enthalten sind, sind an die «Tapirama AG», in Rümlang, übergegangen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens Freitag, den 31. Oktober 1969, bei den Liquidatoren, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, oder Herrn H. Loppacher, Alte Bahnhofstrasse 1, 9100 Herisau, anzumelden.

8002 Zürich, den 17. Juli 1969 (AA. 356[1])

Tapirama Broadloom-Genossenschaft in Liquidation
Die Liquidatoren:
Allgemeine Treuhand AG H. Loppacher

Safinpart SA, Société Anonyme de Financement et de Participations, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leur prétentions auprès des liquidateurs jusqu'au 31 octobre 1969, en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: (AA. 357[2])

Messieurs Charles Mathier et Gilbert Dubois,
Société Anonyme Fiduciaire Suisse,
3, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

1201 Genève, le 16 juillet 1969 Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

238898. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1969, 18 Uhr.
Hemlab AG, Langenjohnstrasse 9, **Chur** (Graubünden).
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land- und gartenwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze; Kunststoffe in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten für gewerbliche Zwecke; Rostschutzmittel; Naturharze; Baumaterialien. (Int. Kl. 1, 2, 19)

NITOTHANE

238899. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 17 Uhr.
Rodney Hunt Company, Orange (Massachusetts, USA).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134028.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1969 an.

Maschinen zum Vorschub von ununterbrochenen, flexiblen Materialstreifen während deren Behandlung in Flüssigkeit. (Int. Kl. 7)

TENSITROL

238900. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 17 Uhr.
Rodney Hunt Company, Orange (Massachusetts, USA).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134029.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1969 an.

Walzen und Rollen für die Industrie; Wasser-Reguliervorrichtungen einschliesslich Klappenventile, Kegelventile, Schützen, Schieber, Schützen-Windwerke, Rechen und Rechen-Einrichtungen; Wasserkraft-Vorrichtungen einschliesslich Wasserräder, Wasserturbinen, Schieber, Mühlenschleusen, Saugrohre, Fluttore, Wellen und Getriebe und Textilmaschinen wie Walken, Schlagmaschinen, Auskohler, Bleichvorrichtungen, Waschzüge, Seifeinrichtungen, Wringeinrichtungen, Fixiermaschinen, Färbmaschinen, Färbebottiche, Färbepfannen, Leitvorrichtungen, Trockeneinrichtungen, Tanks aus rostfreiem Stahl, Befeuchter und Jackmaschinen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

RODNEY HUNT

238901. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 10 Uhr.
Bloch & Cie AG, Güterstrasse 24, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127090.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1968 an.

Sämtliche Getränke mit Ausnahme von Wein. (Int. Kl. 32, 33)

GROSVENOR

238902. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Hilfsprodukte für Aluminiumveredlung, Farbstoffe für Aluminium. (Int. Kl. 1, 2)

ALBACLIN

238903. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Hilfsmittel für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

CARTAFLOTIN

238904. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Hilfsmittel für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

CARTARETIN

238905. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Hilfsprodukte für Aluminiumveredlung, Farbstoffe für Aluminium. (Int. Kl. 1, 2)

ORMINAL

238906. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie, Gellertstrasse 24, **Basel.**
Fabrikation.

Hopfenextrakte. (Int. Kl. 5, 32)

ISOX

238907. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1969, 20 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.**
Fabrikation und Handel.

Lebensmittel, die sich für die Aufbewahrung in Kühltruhen eignen. (Int. Kl. 29, 30)

JACKY

238908. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialität für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

IDOSCRUB

238909. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialität für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

PREPADINE

238910. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialität für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

STERIBATH

238911. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialität für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

SURGI-PREP

238912. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 22 Uhr.
Meypro AG (Meypro S.A.) (Meypro Ltd.), Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen** (Thurgau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **130431.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1969 an.

Produkt für Wäsche- und Textilbehandlung. (Int. Kl. 1, 3)

RAYOLIN

238913. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 18 Uhr.
Walter Stoller, Badenerstrasse 357, **Zürich 3.**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129107.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1969 an.

Glacéspezialität. (Int. Kl. 30)

GLETSCHER-KUSS

238914. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 18 Uhr.
Von Roll AG (Von Roll S.A.) (Von Roll Ltd.), Gerlafingen (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129778.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1969 an.

Werkzeuge für Metall- und Holzbearbeitung aus Chromstahl. (Int. Kl. 7, 8)

ROLLODUR-S

238915. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

LAMPRENE

238916. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Deutschland, 17. Februar 1968.
Kettle Fried Chicken, Inc., 1271 Eastland Drive, **Lexington** (Kentucky, USA). – Fabrikation und Handel.

Küchenfertig zubereitete Hühner, konsumbereite Hühner, Hühnsalat. (Int. Kl. 29)

Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

238917. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Deutschland, 17. Februar 1968.
Kettle Fried Chicken, Inc., 1271 Eastland Drive, **Lexington** (Kentucky, USA). – Fabrikation und Handel.

Küchenfertig zubereitetes Geflügel, konsumbereites Geflügel; konsumbereite Kartoffeln; Salate aus Geflügel, aus Kartoffeln, aus Gemüse, Obst sowie deren Mischungen; Speiseöle; Backwaren. (Int. Kl. 29, 30)

Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

238918. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Deutschland, 17. Februar 1968.
Kettle Fried Chicken, Inc., 1271 Eastland Drive, **Lexington** (Kentucky, USA). – Fabrikation nd Handel.

Küchenfertig zubereitete Hühner, konsumbereite Hühner, Hühnsalat. (Int. Kl. 29)

238919. Date de dépôt: 8 octobre 1968, 20 h.
McGraw-Hill, Inc., 330 West 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés. (Cl. int. 16)

238920. Date de dépôt: 9 juin 1969, 20 h. **Barrie Knitwear Limited,** 3, Teviot Crescent, **Hawick** (Ecosse, Grande-Bretagne). – Fabrication.

Articles d'habillement en véritable poil de chèvre du Cachemire. (Cl. int. 25)

KINROSS CASHMERE

Made by Barrie Knitwear Limited

238921. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1968, 14 Uhr. **Kruunu-Koru Oy,** Meritullinkatu 3, **Helsinki 17** (Finnland). Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmucksachen. (Int. Kl. 14)

238922. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1968, 14 Uhr. **Kruunu-Koru Oy,** Meritullinkatu 3, **Helsinki 17** (Finnland). Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmucksachen. (Int. Kl. 14)

238923. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1969, 17 Uhr. **Toyota Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Co., Ltd.),** No. 1, Toyota-cho, **Toyota-shi** (Aichi-ken, Japan). Fabrikation und Handel.

Maschinen für die Textilindustrie, insbesondere Webmaschinen, Spinnmaschinen und Nähmaschinen; Werkzeugmaschinen, Schweissmaschinen, Pressen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate. (Int. Kl. 7)

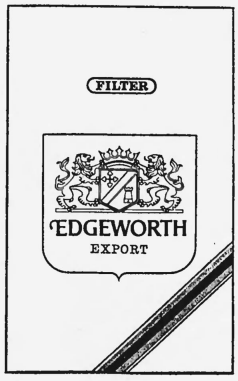
TOYODA

238924. Hinterlegungsdatum: 10. März 1969, 18 Uhr. **Hans Kennel AG, Baar,** Lettichstrasse 5, **Baar** (Zug). Fabrikation und Handel.

Gewürze, Tee (einschliesslich Kräutertee). (Int. Kl. 5, 30)

238925. Hinterlegungsdatum: 18. März 1969, 20 Uhr. **Larus & Brother Company,** 18 South 22nd Street, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Filterzigaretten; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



238926. Date de dépôt: 20 mars 1969, 11 h. **Arnold Imer,** 1, chemin des Barques, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **127243.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 décembre 1968.

Machines et outils de précision pour l'horlogerie. (Cl. int. 7, 8)

Animex

238927. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 11 Uhr. **Thomi & Franck AG,** Horburgstrasse 105, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **129169.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1969 an.

Nach den Rezepten von Pfarrer Künzle hergestellte Waren, nämlich Kaffee-Ersatz, Nährkakao, Kräutersirup. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

Joh. Künzle Sfr.

238928. Hinterlegungsdatum: 30. April 1969, 20 Uhr. **Tobler & Co AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works),** Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **130632.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1969 an.

Abbeizmittel, Farben, Lacke, Imprägnierungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

Metro fit

238929. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1969, 11 Uhr. **Werner Aschwanden,** Wesemlinstrasse 38, **Luzern.** – Handel.

Wasserwellfixativ (Kosmetik). (Int. Kl. 3)

238930. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 11 Uhr. **Otto Kauf AG,** Rosenbühlstrasse 1, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **129780.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1969 an.

Herren- und Knabenhemden, Sporthemden, Damenblusen. (Int. Kl. 25)

Verynice

238931. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 11 Uhr. **Otto Kauf AG,** Rosenbühlstrasse 1, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **129781.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1969 an.

Herren- und Knabenhemden, Sporthemden, Damenblusen. (Int. Kl. 25)

Verygood

238932. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 11 Uhr. **Otto Kauf AG,** Rosenbühlstrasse 1, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **131552.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1969 an.

Herren- und Knabenhemden, Sporthemden, Damenblusen. (Int. Kl. 25)

238933. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1969, 18 Uhr. **Arfa Röhrenwerke AG,** Reinacherstrasse, **Münchenstein** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129326.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1969 an.

Schmiedeeiserne, galvanisierte oder geteerte Ablaufröhren. (Int. Kl. 6)

238934. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1969, 18 Uhr. **Arfa Röhrenwerke AG,** Reinacherstrasse, **Münchenstein** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129477.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1969 an.

Röhren und ähnliche Artikel, sowie Zentrifugal-Ventilatoren, Zentrifugal-Ventilatoren-Separatoren, vollständige lüftungstechnische Ausrüstungen für alle Fabrikationsprozesse, für Anlagen zur Erwärmung, Kühlung, Trocknung, Be- und Entfeuchtung, Filtrierung von Luft, Entstaubung, pneumatische Materialtransporte und alle Apparate hiefür. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

238935. Date de dépôt: 6 mai 1969, 11 h. **Salbreux-Lacour S.A.,** 17, chemin du Chêne, **Renens** (Vaud). Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **130458.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1969.

Vin de Bourgogne à appellation contrôlée. (Cl. int. 33)

238936. Date de dépôt: 6 mai 1969, 11 h. **Salbreux-Lacour S.A.,** 17, chemin du Chêne, **Renens** (Vaud). Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **130755.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1969.

Vin de Beaujolais à appellation contrôlée. (Cl. int. 33)

Schweizerischer Bankverein, Basel

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven

	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 877 077 975.46
Coupons	53 704 235.08
Bankendebitoren auf Sicht	4 423 496 435.26
Bankendebitoren auf Zeit	3 178 991 026.73
Wechsel	1 211 356 725.23
Reports	32 603 648.22
Kontokoreent-Debitoren ohne Deckung	1 446 161 529.47
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 594 839 371.24
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 843 759 763.66	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 858 142 921.63
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 487 804 591.20
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 829 659 067.52	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	247 256 567.70
Hypothekaranlagen	176 001 006.55
Total Ausleihungen an Kunden: Fr. 7 810 205 987.79	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 340 312 496.95
Syndikatsbeteiligungen	4 106 247.15
Bankgebäude	30 000 000.—
Andere Liegenschaften	18 000 000.—
Sonstige Aktiven	276 747 648.05
	20 256 602 425.92

Kautionen: Fr. 576 581 325.72

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	2 866 910 358.08
Bankenkreditoren auf Zeit	2 623 268 277.60
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	6 695 867.19
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6 110 467 646.35
Kreditoren auf Zeit	3 581 911 600.73
davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 158 619 486.30	
Depositen- und Einlagehefte	1 800 464 700.48
Kassenobligationen	1 646 485 100.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	26 287 717.—
Tratten und Akzepte	107 553 777.28
Sonstige Passiven	630 451 642.82
Aktienkapital	330 000 000.—
Reservefonds	66 000 000.—
Spezial-Reserve	452 000 000.—
Gewinnvortrag	8 105 738.39
	20 256 602 425.92

Bank Schoop, Reiff & Co. AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 353 817.74
Bankendebitoren auf Sicht	3 648 938.20
Bankendebitoren auf Zeit	3 268 449.55
Reports	62 364.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 181 137.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	17 408 128.72
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 309 021.20	
Wertschriften	1 128 284.—
Sonstige Aktiven	45 080.—
	30 096 200.16

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	5 328 800.67
Bankenkreditoren auf Zeit	7 689 018.20
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	62 364.65
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	7 593 174.86
Kreditoren auf Zeit	1 312 395.55
Depositenkonti	731 977.10
Checks- und kurzfällige Dispositionen	215.—
Sonstige Passiven	2 009 002.01
Aktienkapital	2 000 000.—
Reserven I	1 350 000.—
Reserven II	1 825 000.—
Vortrag	194 252.12
	30 096 200.16

Overseas Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1969

Actif

		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		30 035 155.40
Coupons		46 472.88
Avoirs en banque:		
à vue	Fr. 132 677 127.80	
à terme	Fr. 15 321 272.07	147 998 399.87
Effets de change		6 474 752.85
Comptes courants débiteurs:		
en blanc	Fr. 4 369 216.64	
gagés	Fr. 81 964 543.05	86 333 759.69
Avances et prêts à terme fixe:		
en blanc	Fr. 449 927.04	
gagés	Fr. 72 632 820.90	73 082 747.94
Titres et participations permanentes		18 656 632.02
Autres postes de l'actif		4 401 120.17
		367 029 040.82

Passif

		Fr.
Engagements en banque:		
à vue	Fr. 49 016 010.47	
à terme	Fr. 8 393 400.—	57 409 410.47
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		173 470 497.53
Créanciers à terme		66 093 753.—
Chèques et dispositions à court terme		21 282 370.24
Autres postes du passif		14 521 735.14
Capital		30 000 000.—
Réserves		4 200 000.—
Report du bénéfice		51 274.44
		367 029 040.82

Accréditifs et cautionnements: Fr. 10 145 361.40

Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1969

Attivo

	Fr.
Cassa e conti chèques postali	19 333 927.88
Cedole	239 755.25
Crediti a vista presso banche	36 258 213.79
Crediti a termine presso banche	4 320 000.—
Effetti cambiari	9 669 577.80
Conti correnti senza copertura	7 834 989.40
Conti correnti con copertura	50 771 037.85
dei quali Fr. 2 435 886.10 con garanzia ipotecaria	
Anticipanzioni e prestiti fissi senza copertura	110 753.70
Anticipanzioni e prestiti fissi con copertura	9 111 570.70
dei quali Fr. 2 007 371.— con garanzia ipotecaria	
Titoli e partecipazioni permanenti	7 828 271.35
Stabili ad uso della banca	5 992 760.75
Altri immobili	1 000.—
Altre voci dell'attivo	1 623 105.05
	153 094 963.52

Debitori per garanzie prestate	Fr. 16 397 505.95
Debitori per accreditivi	Fr. 33 010 185.89
Portafoglio dopo incasso	Fr. 16 798 999.10
Contratti a termine in divisa	Fr. 9 313 115.—

Passivo

		Fr.
Debiti a vista presso banche		6 825 637.17
Debiti a termine presso banche		19 714 500.25
Conti chèques e creditori a vista		58 052 928.60
Conti creditori a termine		31 249 017.44
Libretti di deposito		16 860 022.81
Obbligazioni di cassa		459 000.—
Certificati di deposito		499 800.—
Chèques e disposizioni a breve scadenza		23 519.35
Debiti ipotecari su stabili della banca		950 000.—
Altre poste del passivo		3 960 537.90
Capitale sociale:		
azioni	Fr. 9 000 000.—	
buoni di godimento	Fr. 3 000 000.—	12 000 000.—
Riserve:		
Fondi di riserva legale	Fr. 1 250 000.—	
Fondo di riserva speciale	Fr. 1 250 000.—	2 500 000.—
		153 094 963.52

Garanzie prestate	Fr. 16 397 505.95
Impegni per accreditivi	Fr. 33 018 185.89

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1969

Attivo

	Fr.
Cassa e conto chèques postali	3 570 861.89
Crediti a vista presso banche	5 978 749.84
Crediti a termine presso banche	11 621 000.—
Effetti cambiari	2 017 864.60
Riporti e anticipi a breve scadenza	167 557.25
Conti correnti debitori senza copertura	1 912 650.15
Conti correnti debitori con copertura	38 331 904.30
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 12 113 366.45	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	2 839 699.55
Anticipazioni in conto corrente a enti di diritto pubblico	167 876.—
Investimenti ipotecari	1 655 097.—
Titoli	2 742 704.85
Immobili	3 000 000.—
Altre poste dell'attivo	488 000.25
	74 493 965.68

Debitori per garanzie prestate: Fr. 4 471 647.15

Passivo

	Fr.
Debiti a vista presso banche	202 995.—
Debiti a termine presso banche	1 232 500.—
Impegni risultanti da operazioni di riporto	167 315.65
Conti chèques e conti creditori a vista	29 867 208.12
Conti creditori a termine	22 946 569.50
Libretti di deposito	4 898 924.27
Obbligazioni di cassa	1 193 000.—
Disposizioni a breve scadenza	652 532.50
Altre poste del passivo	2 166 976.90
Capitale	8 400 000.—
Riserva legale	2 500 000.—
Riporto a nuovo esercizio precedente	265 943.74
	74 493 965.68

Garanzie prestate: Fr. 4 471 647.15

Bodenkreditbank in Basel, Basel

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	236 786.32	Bankenkreditoren auf Sicht	738 266.24
Bankendebitoren auf Sicht	97 429.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 010 475.89
Bankendebitoren auf Zeit	7 200 246.55	Anlagekonten und Kreditoren auf Zeit	5 912 011.87
Wechsel	150 000.—	Spareinlagen	104 335.96
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	475 895.66	Depositenkonten	891 193.35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	150 301.55	Obligationen-Anleihen	5 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	38 188.25	Pfandbriefdarlehen	800 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	42 000.—	Sonstige Passiven	5 232 620.90
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	85 582.21	Kapital	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	795 229.65	Reserven	1 850 000.—
Hypothekaranlagen	8 632 135.22	Gewinnvortrag	76 396.59
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 234 375.45		
Liegenschaften	275 850.55		
Sonstige Aktiven	3 201 280.39		
	24 615 300.80		24 615 300.80

Bürgschaftsverpflichtung: Fr. 137 600.—

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse	150 155.65	Bankenkreditoren auf Zeit	48 146 005.84
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18 124 392.39	Kreditoren auf Sicht	72 558.60
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	52 506 000.—	Kreditoren auf Zeit	654 580.—
Sonstige Aktiven	589 658.51	4%-Obligationenanleihe 1961	7 250 000.—
		Sonstige Passiven	5 402 501.40
		Aktienkapital	5 000 000.—
		Gesetzliche Reserve	850 000.—
		Freie Reserve	3 850 000.—
		Gewinnvortrag	144 560.71
	71 370 206.55		71 370 206.55

Cambio + Valorenbank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	5 679 712.12	Bankenkreditoren auf Sicht	7 167 795.99
Coupons	18 313.34	Bankenkreditoren auf Zeit	15 698 846.49
Bankendebitoren auf Sicht	17 925 272.63	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	29 960 011.79
Bankendebitoren auf Zeit	777 307.95	Kreditoren auf Zeit	22 368 452.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	970 015.—	Depositenhefte	1 967 166.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	65 594 280.80	Checks und kurzfällige Dispositionen	1 214.—
Wertschriften	734 450.—	Sonstige Passiven	5 927 421.05
Edelmetalle	570 950.—	Aktienkapital	3 500 000.—
Sonstige Aktiven	236 006.28	Gesetzliche Reserven	3 500 000.—
		Spezialreserven I	2 000 000.—
		Spezialreserven II (Dividendenausgleich)	250 000.—
		Gewinnvortrag 1968	165 400.—
	92 506 308.12		92 506 308.12

Kautionen: Fr. 788 400.— Kautionen: Fr. 788 400.—

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan au 30 juin 1969

Actif	Fr.	Passif et fonds propres	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	36 513 430.54	Engagements en banque à vue	24 404 329.60
Avoirs en banque à vue	215 117 724.92	Engagements en banque à terme	20 131 497.72
Avoirs en banque à terme	367 590 257.94	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	371 031 173.33
Effets de change	4 349 764.88	Créanciers à terme	362 178 241.68
Comptes courants débiteurs en blanc	10 273 962.82	Créanciers à terme dont à plus d'une année ferme de terme	567 071.55
Comptes courants débiteurs gagés	81 843 586.54	Livrets de dépôts	9 879 119.12
Avances et prêts à terme fixe en blanc	52 243 008.71	Chèques et dispositions à court terme	732 663.73
Avances et prêts à terme fixe gagés	65 485 008.01	Autres passifs	23 122 496.69
Titres et participations permanentes	27 165 523.36	Capital	40 000 000.—
Participations à des syndicats	10 611 084.97	Réserve légale	4 000 000.—
Autres actifs	11 586 543.73	Réserve spéciale	26 000 000.—
		Compte de pertes et profits, report à nouveau	733 303.—
	882 779 896.42		882 779 896.42

Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon

Bilan semestriel au 30 juin 1969

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	847 051.65	Livrets d'épargne	41 608 927.10
Avoirs en banques à vue	41 765.28	Engagements en banque à vue	71 688.50
Comptes-courants débiteurs garantis par hypothèques	1 108 103.60	Comptes créanciers à vue	28 356.70
Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages	1 790 882.50	Autres postes du passif	917 564.14
Prêts à terme fixe en blanc	221 000.—	Fonds de réserve	2 300 000.—
Prêts à terme fixe garantis par hypothèques	244 250.—	Pertes et profits	2 252.38
Prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	545 500.—		
Prêts à des corporations de droit public	370 475.50		
Prêts hypothécaires	32 656 345.—		
Titres	6 163 138.20		
Immeubles	726 500.—		
Autres postes de l'actif	213 777.09		
	44 928 788.82		44 928 788.82

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1969

(Vom 10. Juli 1969)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 9. Juli 1969 über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1969, verfügt:

Art. 1. Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen:

	Qualitätsklasse I Fr.	II Fr.	II B Fr.
1. Bei Lieferung der Verladergrossisten an Empfangsgrossisten und Verarbeitungsbetriebe ab Walliser Abgangsstation verladen, in Plateaux, je kg brutto für netto	1.32	–.92	–.62
2. Bei Lieferungen der Empfangsgrossisten an Detaillisten, franko Domizil, je kg brutto für netto	1.53	1.13	–.79
3. Bei Abgabe an die Konsumenten:			
a) plateauxweise je kg brutto für netto	1.70	1.30	–.90
b) kiloweise je kg brutto	1.95	1.50	1.—
c) pfundweise je ½ kg netto	1.—	–.75	–.—

Art. 2 Die Eidgenösslsche Preiskontrollstelle ist ermächtigt, sofern es die Verhältnisse (ausserordentliche Transportkosten, besondere Verpackung) erfordern, in Abweichung von Artikel 1 die höchstzulässigen Verkaufspreise zu erhöhen.

Art. 3. Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.

Art. 4. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist mit der Durchführung beauftragt.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 10. Juli 1969 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1969

(Du 10 juillet 1969)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 9 juillet 1969, instituant des mesures spéciales en vue du placement des abricots du Valais récoltés en 1969, arrête:

Article premier. Les prix de vente maximums pour les abricots du Valais sont fixés comme il suit:

	Classes de qualité I francs	II	II B
1. Prix de vente pour les fruits livrés par les expéditeurs-grossistes aux grossistes-destinataires et aux industries de transformation, franco gare de départ valaisanne, marchandise en-wagonnée, en plateau, par kilo brut pour net	1.32	–.92	–.62
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, franco domicile, par kilo brut pour net	1.53	1.13	–.79
3. Prix des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:			
a) Par plateaux, par kilo brut pour net	1.70	1.30	–.90
b) Par kilo net	1.95	1.50	1.—
c) Par demi-kilo	1.—	–.75	–.—

Art. 2. L'Office fédéral du contrôle des prix est autorisé, en dérogation à l'article premier, à augmenter les prix de vente maximums, si la situation l'exige (frais de transport particulièrement élevés, emballages spéciaux).

Art. 3. Les prix fixés ne peuvent être revendiqués que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 4. L'Office fédéral du contrôle des prix est chargé de l'exécution de ces dispositions.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1969.

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen der Ernte 1969

(Vom 10. Juli 1969)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 50 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, sowie auf Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 9. Juli 1969 über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1969, verfügt:

Art. 1. Für Walliser Aprikosen gelten folgende Produzentenrichtpreise:

	je 100 kg netto
Qualitätsklasse I	130 Franken
Qualitätsklasse II	90 Franken
Qualitätsklasse II B	50 Franken

Diese Preise verstehen sich für Aprikosen beim Produzenten abgeholt.

Art. 2. Die Verbilligungsbeiträge an die Verladergrossisten im Wallis betragen für alle Qualitätsklassen 10 Franken je 100 kg brutto für netto.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 10. Juli 1969 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1969 et les subventions destinées à réduire leurs prix

(Du 10 juillet 1969)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 50 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture; vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 9 juillet 1969, instituant des mesures spéciales en vue du placement des abricots du Valais récoltés en 1969, arrête:

Article premier. Les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais sont les suivants:

	Fr. par 100 kg net
Classe de qualité I	130.—
Classe de qualité II	90.—
Classe de qualité II B	50.—

Ces prix s'entendent pour les fruits pris chez le producteur.

Art. 2. Les subventions allouées aux expéditeurs-grossistes en Valais au titre de la réduction des prix sont de 10 francs par 100 kilos brut pour net pour toutes les classes de qualité.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1969.

Jordanien

Telexverkehr

(PTT) Der Telexverkehr ist zwischen der Schweiz und Jordanien via Rom eröffnet worden. Die Verbindungen sind über die Dienstnummer 014 beim Telexplatz Zürich zu bestellen. Sie unterliegen den allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radio-Verbindungen. Die Taxe beträgt: Fr. 28.95 für die ersten 3 Minuten und Fr. 9.65 für jede weitere Minute.

Jordanie

Correspondance télex

(PTT) La correspondance télex est ouverte entre la Suisse et la Jordanie par la voie de Rome. Les communications doivent être demandées à la position télex de Zurich par l'entremise du numéro de service 014; elles sont soumises aux dispositions générales pour le trafic télex par liaisons radio. La taxe est de 28 fr. 95 pour les 3 premières minutes et de 9 fr. 65 pour chaque minute supplémentaire.

Giordania

Corrispondenza per telex

(PTT) Il servizio telex è stato aperto tra la Svizzera e la Giordania via Roma. Le comunicazioni sono da ordinare presso la posizione telex di Zurigo con il numero di servizio 014. Esse sono assoggettate alle disposizioni generali relative alla corrispondenza per telescrivente sui collegamenti radioelettrici. Le tasse ammontano a: fr. 28.95 per i primi 3 minuti e a fr. 9.65 per ogni minuto supplementare.

168.22.7.69

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit:

Frankreich
S. Exz. Herr Jacques Joseph Louis Roux, Botschafter.

Beendigung der dienstlichen Tätigkeit:

Griechenland
S. Exz. Herr Jean Liberopoulos, Botschafter.
Mali
S. Exz. Herr Amadou Diadié Ba, Botschafter.
Niederlande
S. Exz. Herr Eduard Star Busmann, Botschafter.

Entrée en fonctions:

France
Son Excellence M. Jacques Joseph Louis Roux, ambassadeur.

Cessation de fonctions:

Grèce
Son Excellence M. Jean Liberopoulos, ambassadeur.
Mali
Son Excellence M. Amadou Diadié Ba, ambassadeur.
Pays-Bas
Son Excellence M. Eduard Star Busmann, ambassadeur.

168.22.7.69

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt**, Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Société immobilière du Petit-Rocher SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 5 août 1969, à 11 h. 30, au bureau de MM. Q. Ramella & Fils SA, avenue de la Gare 29, à Lausanne.

Ordre du jour:

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à disposition des actionnaires, dès le mardi 22 juillet 1969 chez MM. Q. Ramella & Fils SA, avenue de la Gare 29, à Lausanne.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt.

Lausanne, le 17 juillet 1969 **Le conseil d'administration**

Société anonyme pour l'industrie du Cuir et des Peaux à Sion, en liquidation

CONVOCATION

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour

lundi 28 juillet 1969, à 9 heures,

en l'étude de Me Bernard Couchepin, avocat, à Martigny, avec l'ordre du jour suivant:

1º Procès-verbal de la séance du 18 juillet.
2º Rapport du liquidateur des comptes.
3º Dissolution.

Les actionnaires sont rendus attentifs au fait que, la première assemblée du 18 juillet n'ayant pas réuni le quorum légal de l'art. 649 CO, l'assemblée du 28 juillet pourra statuer, si un tiers au moins des actions est représenté.

Martigny, le 18 juillet 1969 **Le liquidateur**

Société des Hôtels Zimmermann SA, Zermatt

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1969 hat die Ausschüttung einer Dividende von 4% beschlossen. Die Zahlung erfolgt beim Schweizerischen Bankverein in Brig unter Abzug der Verrechnungssteuer von 30%.

Stammaktien	Fr. 50.– nom., Coupon Nr. 13:	Fr. 2.– brutto pro Aktie
Vorz. Akt. I Rg	Fr. 500.– nom., Coupon Nr. 4:	Fr. 20.– brutto pro Aktie
Vorz. Akt. II Rg	Fr. 50.– nom., Coupon Nr. 8:	Fr. 2.– brutto pro Aktie
Vorz. Akt. II Rg	Fr. 100.– nom., Coupon Nr. 4:	Fr. 4.– brutto pro Aktie

Zermatt, den 28. Juni 1969 **Der Verwaltungsrat**

Nandrò, Ski- und Sessellifte Savognin-Martegnas AG Savognin

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 23. August 1969, 11 Uhr, im Hotel Piz Mitgel, Savognin

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1969.
2. Orientierung.
3. Feststellung der Zeichnung der Aktienkapitalerhöhung.
4. Feststellung der Einzahlung der Aktienkapitalerhöhung.
5. Statutenänderung.
6. Umfrage.

Die Anträge der Verwaltung liegen ab 13. August 1969 auf der Gemeindekanzlei in Savognin zur Einsichtnahme auf.
Zutritts- und Stimmrechtskarten zur Generalversammlung können am 23. August 1969 zwischen 10 und 11 Uhr, im Versammlungslokal bezogen werden. Nach 11 Uhr werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.
Zum Bezug der Zutritts- und Stimmrechtskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder eines neuen Depotscheines der Bank unerlässlich. Dem Depotschein muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.
An die Zeichner neuer Aktien werden gleichzeitig gegen Vorlage von Ausweisen, die die Einzahlung des Zeichnungspreises bestätigen, Zutritts- und Stimmrechtskarten abgegeben.

Savognin, den 21. Juli 1969 **Der Verwaltungsrat**

Nandrò, Ski- und Sessellifte Savognin-Martegnas AG Savognin

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1969 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 210 000.— auf Fr. 2420 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von 5500 Stammaktien, welche auf den Namen lauten, zu nominell je Fr. 100.— und 3300 Vorzugsaktien, welche auf den Inhaber lauten, zu nominell je Fr. 200.—. Die Stammaktien gelangen nicht zur öffentlichen Zeichnung. Die Vorzugsaktien werden gestützt auf den Prospekt vom 21. Juli 1969 vom **21. Juli 1969–15. August 1969** zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt. Die bisherigen Vorzugsaktionäre mit den Aktien Nrn. 1–3300 erhalten das Recht, auf eine alte Vorzugsaktie eine neue Vorzugsaktie zu beziehen. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 200.—, zuzüglich Fr. 4.— eidg. Titelstempel = Fr. 204.— pro Vorzugsaktie. Die **Einzahlung des Zeichnungspreises** hat bis zum **15. August 1969** an die Zeichnungsstellen zu erfolgen. Der Coupon Nr. 5 verkörpert das Bezugsrecht. Nach dem 15. August 1969 verfällt das Bezugsrecht.

Die Graubündner Kantonalbank in Chur und die Schweizerische Bankgesellschaft in Chur vermitteln nach Möglichkeit Bezugsrechte.

Savognin, den 21. Juli 1969 **Der Verwaltungsrat**

automatische Telephon-Anrufbeantworter
SENTAPHON* ALIBIPHON
antworten ... hören ... notieren
* auch mit Fernabfrage
ROBERT GUBLER AG
Stauffacherstr. 104 • 8004 Zürich • Tel. 051 25 03 50
Pionierfirma für Antwortautomatik

Inserieren bringt Erfolg!

Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Elektr. Numerateur
gebraucht, in gutem Zustand.
Eilofferten unter Chiffre S 70364 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Jeder
mit konventionellen Mitteln erreichte Umsatz lässt sich erhöhen, wenn man unkonventionelle Mittel einsetzt.
Chiffre SA 347 B, Schweizer Annoncen AG ASSA, 3001 Bern.

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Zu vermieten!
Per Zufall sind in modernem Geschäftshaus, 8 Autominuten von **HB-Bern**
900 m² Büro-, Fabrikations- und Lagerraum
(unterteilbar) frei.
Auto- und Warenlift, eigener Parkraum. Geleiseanschluss SBB vorhanden.
Offerten unter Chiffre 900962 an Publicitas AG, 3001 Bern.

In Weggis am Vierwaldstättersee an sonniger Lage, mit herrlicher Aussicht auf See und Berge, zu verkaufen
Wohn- oder Ferienhaus
Chaletstil, dreigeschossig, 11 Zimmer, 2 Küchen, 2 Badezimmer. Zentralheizung.
Ansprechender Innenausbau. Nähe See und Bootshafen.
Kaufpreis zirka Fr. 330 000.—, Anzahlung Fr. 40 000.—.
J. Mathis, 6000 Luzern 3,
Tel. (041) 23 80 77.

Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Wir suchen für eine angesehene Internationale Speditionsfirma mit Sitz in Grenzstadt einen
Buchhalter-Chef
Vom Inhaber dieses Postens wird Bilanzsicherheit, sowie die Fähigkeit, der Abteilung Rechnungswesen vorzustehen, erwartet. Er soll ferner einen integeren Charakter besitzen und gewillt sein, mit anderen Abteilungen zusammenzuarbeiten.
Die Firma bietet dem Bewerber einen vielfältigen Aufgabenkreis, in welchem Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein anerkannt und gut entlöhnt wird. Ferner sind fortschrittliche Arbeitsbedingungen und eine ausgebaute Altersvor- und Fürsorge zugesichert.
Ihre handschriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an
Ostschweizerische Treuhandgesellschaft AG
Kasernenstrasse 17, 9100 Herisau AR